

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 17 de junio de 1970  
AÑO LXX.—Número 21.299

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 4 pesetas

A MEDIODIA, EN VALENCIA

## EL GENERALISIMO INAUGURO LA PRIMERA FASE DEL INSTITUTO POLITECNICO SUPERIOR

En el acto le acompañaron seis ministros y fue aclamado por los alumnos y público allí congregado

Este año comenzará la construcción de la segunda fase y la capacidad final será de 12.000 alumnos

Valencia, 17.—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, inauguró este mediodía la primera fase del Instituto Politécnico Superior de Valencia, situado a dos kilómetros de la capital en la carretera de Valencia a Barcelona. Franco, que vestía uniforme de verano de capitán general, llegó a la puerta principal del Centro a las doce y doce minutos de la mañana. Iba acompañado del ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano, ministro de jornada.

En la puerta del Instituto el Jefe del Estado fue cumplimentado por los ministros de Educación y Ciencia, Trabajo, Vivienda, Información y Turismo y delegado nacional de Sindicatos, así como por las primeras autoridades provinciales y locales, y el rector del Politécnico, ingeniero de Caminos don Rafael Couchud.

BENDICION E INAUGURACION

El Generalísimo y sus acompañantes pasaron seguidamente al ves-

tíbulo principal del edificio, en cuya entrada fue saludado por grandes ovaciones del público, en su mayoría alumnos del centro. Acto seguido y ante un altar instalado en el propio vestíbulo, el arzobispo de Valencia, don José María García Lahiguera procedió a la bendición del Instituto y sus instalaciones.

Seguidamente, el Caudillo descubrió una lápida que conmemoraba

la fecha y, después, con los ministros y demás personalidades, giró una detenida visita al centro.

ACTO ACADÉMICO

Después de la detenida visita a las instalaciones, el Caudillo pasó al salón de actos, donde iba a desarrollarse el acto académico.

En primer lugar hizo uso de la palabra el rector del Instituto, señor Couchud.

Luego lo hizo el presidente del

Patronato, don Vicente Morte Alfonso, ministro de la Vivienda, que dio las gracias al Caudillo en nombre del centro por el esfuerzo que la realización suponía, y también —dijo—, en nombre de la sociedad valenciana y de los miembros del Patronato.

PALABRAS DE VILLAR PALASI

Por último, pronunció el ministro de Educación y Ciencia, don José Villar Palasí, un discurso.

«Podemos decir —manifestó textualmente el señor Villar Palasí— que el Instituto Politécnico de Valencia, constituye ya una realidad en marcha, dentro de la concepción de la enseñanza superior, nacida de los principios inspiradores de la nueva ley general de Educación».

Este centro nació con dos designios fundamentales, según el ministro de Educación y Ciencia: «ayudar a resolver los problemas suscitados por la masificación de la enseñanza, atendiendo la demanda educativa de un amplio sector regional, y ser, a la vez, instrumento piloto de experiencias que pudiesen informar a la nueva ley de Educación y su aplicación práctica».

EMPRESA COMUNITARIA

«Estas instalaciones que habéis tenido la generosidad de inaugurar responden a una planificación minuciosa, pero no son, no pueden serlo, un alarde de soberbia política o de vanidad».

«La ley general de Educación y de Financiamiento de la Reforma Educativa —expresó el señor Villar Palasí— es ya, y lo es desde su nacimiento, una empresa comunitaria en la que han quedado identificados todos los españoles de buena voluntad».

EL INSTITUTO

En la actualidad el Instituto Politécnico de Valencia tiene ya construidas edificaciones que superan los quince mil seiscientos metros cuadrados, de los sesenta mil que constará el centro al término de las obras que se realizan.

CAPAZ PARA 12.000 ALUMNOS

En el mismo, siguen actualmente estudios dos mil alumnos, divididos en tres ramas de ingeniería: industriales, caminos y agrónomos, y arquitectura. El Instituto Politécnico de Valencia, en el que serán invertidos en construcción e instalaciones mil millones de pesetas, tendrá una capacidad final para doce mil alumnos.

La construcción de la segunda fase se iniciará este mismo año, con un coste de 700 millones, y una vez concluida permitirá la posibilidad para que en un futuro sea factible impartir otras enseñanzas técnicas que las exigencias del momento aconsejen.

CONCEPCION

La concepción de estas instalaciones responde al propósito y necesidad de que en ellas se formen técnicos y hombres en toda la dimensión de la palabra, y para ello el proyecto completo abarca las convenientes áreas de convivencia cívica y social, un aula magna, amplias zonas deportivas, residencias, colegios mayores, biblioteca, etcétera.—Cifra.

## Llamamiento pro SALVACION de VENECIA

Lo hace el Consejo de Ministros del Consejo de Europa

Pide a todos los Gobiernos miembros contribución a la campaña mundial lanzada por la UNESCO con este fin

Paris, 17.— El Consejo de Ministros del Consejo de Europa que actualmente celebra una reunión en la ciudad francesa de Estrasburgo, ha hecho esta mañana un llamamiento a los gobiernos de los estados miembros para que sostengan la campaña mundial lanzada por la Unesco para la salvación de Venecia. Los ministros de los diecisiete han pedido a los gobiernos europeos que aporten una contribución práctica para salvar a Venecia, poniendo a disposición del Gobierno italiano los expertos necesarios.—Efe.



Río de Janeiro.—El embajador alemán, Enghedfried von Holleben, hace unas declaraciones a la prensa tras su puesta en libertad. (Telefoto AP-Europa Press)

## El Rey HUSSEIN se reunirá con NASSER en EL CAIRO

Para celebrar "consultas urgentes"

El Cairo, 17.—El rey Hussein de Jordania se trasladará dentro de unos días a El Cairo para celebrar «consultas urgentes» con el presidente Gamal Abdel Nasser, informa «Al Ahran». Según el diario cairota, Hussein estará acompañado por el jefe de Gobierno jordano, Bahjat Talhouni, y cierto número de comandantes militares jordanos.—Efe-Upi.

NUEVOS ATAQUES AEREOS A EGIPTO

El Cairo, 17.—Aviones israelíes han atacado hoy posiciones egipcias

situadas a lo largo del canal de Suez, por undécimo día consecutivo, según informa un portavoz militar.

Este ha precisado que 22 aviones israelíes, de los tipos Phantom y Skyhawk, de fabricación norteamericana, atacaron las posiciones egipcias situadas en los sectores norte y sur del canal, durante cinco horas y media. Los ataques fueron «ininterrumpidos», entre las 5,30 (hora española) y las 11,00 (hora española), dijo el portavoz.

Añadió que los aviones israelíes atacaron, además, Port Said, en el extremo norte del canal, por tercera vez en las dos últimas semanas. «Cada vez que se acercaban los aviones israelíes se encontraban con el fuego de las baterías de tierra, que les impedía cumplir sus objetivos», dijo el portavoz.—Efe-Upi.

30 mujeres se recluyen en una iglesia de Bilbao

Bilbao, 17.—Un grupo de unas 30 mujeres se recluyeron hoy voluntariamente en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

Al parecer, su decisión está relacionada con sendas cartas dirigidas al párroco de la citada iglesia, y al obispo administrador, monseñor Cirarda, en relación con algunos temas planteados en el Congreso Nacional de la Abogacía, que se celebra en León.—Cifra.

## Los Reyes de Bélgica, al Congo, Ruanda y Burundi

En visita oficial de veinte días

Bruselas, 17.—Los reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, han salido esta mañana por vía aérea de Bruselas con destino al Congo-Kinshasa, donde efectuarán una visita oficial de 14 días; a Ruanda, donde su visita oficial durará tres días, y a Burundi, país en que los reyes de Bélgica estarán igualmente tres días en visita oficial.

Acompaña a los reyes, un escudero séquito de personas de palacio y los ministros belgas de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel, y de Cooperación al Desarrollo, Raymond Scheyven.—Efe.

U THANT, A MOSCÚ

## EXTRAÑA SENTENCIA

Por matar a un hombre con su automóvil

Ciudad del Cabo, 17.—Un automovilista, declarado culpable de homicidio a raíz de un accidente en el que pereció un hombre, ha recibido orden de presentarse a trabajar durante siete fines de semana consecutivos en el depósito de cadáveres de Salt River.

Se trata de Michael Howell, de veintiocho años de edad, quien se declaró inocente y fue multado con ciento veinte rands (unas ochocientos sesenta pesetas) o bien ciento veinte días de cárcel.

Esta sentencia le fue suspendida durante cuatro meses a condición de que no condujera ningún vehículo en el plazo citado sin una licencia válida. La suya le fue retirada.

El tribunal ordenó ayer a Howell que se presente en el depósito de cadáveres de Salt River, próximo a esta capital, a las ocho de la mañana todos los sábados a partir del día veinte de junio y hasta el primero de agosto.—Efe-Reuter.

## ONGANIA, hijo, y su esposa marcharon de Madrid a Londres

Madrid, 17.—Con destino a Londres salieron esta mañana, por vía aérea, los señores de Onganía, hijos del expresidente de la República Argentina.

## LA BOLSA

Siguen las bajas

Madrid, 17.—Continúa la tendencia declinante en la sesión de hoy. Los títulos bancarios se pronunciaron en descenso general así como los eléctricos, si bien éstos lo hacen en forma más moderada. La tónica pues, en conjunto fue débil para la mayoría de los títulos contratados.

De un total de 90 clases de valores contratados en renta variable, suben, 61 bajan y 18 no varían.

Índice general de la sesión: 92,00 contra 93,23.—Cifra.

## Aumentará la diferencia de disponibilidades de capital entre las naciones desarrolladas y las no desarrolladas

Nueva York, 17.—La diferencia entre las naciones desarrolladas y las no desarrolladas, en cuanto a disponibilidades de capital, aumentará en la próxima década, según hombres de negocios de 51 países a los que ha interrogado la «Confederación Nacional Industrial» de Estados Unidos. Casi todos los 134 ejecutivos encuestados, muchos de ellos habitantes de

Según afirman hombres de negocios de 51 países

países en vías de desarrollo, señalaron que la diferencia en disponibilidades de capital tiende a perpetuarse, a pesar del gran flujo de

ayuda e inversiones de capital privado de las naciones desarrolladas a las «en vías de desarrollo». Atribuyen esta tendencia al aumento de la brecha a los continuos desequilibrios comerciales y a las luchas políticas a escala regional y global entre las grandes potencias del mundo y los países del tercer mundo.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## PUES, ALEGREMONOS

Bien, ayer mismo nos lo decía el "pregonero" de las ferias y fiestas capitalinas. ¡Alegrémonos! Pues, a ello, vamos, hermanos. Que se acerquen los días del rico jolgorio, de la alegría sin tasa, de la euforia sin límites.

La convocatoria ha quedado fijada en el aire de la ciudad. Tenemos dónde elegir. El programa contiene toda suerte de espectáculos. ¿Quiere usted deportes? Ahí están. ¿Se muestra partidario de los espectáculos taurinos? Fíjese qué corrida. ¿Es, más bien, amante del arte de Talía? También ello tiene cabida en la programación de nuestros edificios. Nada; lo dicho: Que hay para todos los gustos. Y no arrugue usted el ceño, hombre, que más cosas no se pueden hacer. Mas, sobre todo, recuerde las palabras del "pregonero": "¿Tan difícil volverse niño aquí, donde la vida renace en cada aurora?"

Es natural que la aparición del programa de las ferias haya despertado las controversias que siempre suelen originarse en manifestaciones que tienen carácter popular. Habrá quien se quede "satisfecho" y no faltará tampoco quien pensará que podría haberse conseguido un "poco" más. El cronista, por su parte, se liberte a decir que "menos" habría sido peor.

Desde el lunes próximo, por tanto, andaremos en danza de un lugar a otro. Van a ser nueve días de ajeteo, "adornada la solapa del traje con rosas y claveles, el corazón desnudo y limpia la mirada, con una sonrisa que nacerá muy dentro".

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,00

**ALQUILERES**  
CEDO piso exterior en construcción, céntrico. Teléfono 4368.  
CITROEN berlina en perfectas condiciones. Ver: Bar Domingo, Santo Domingo, 17.

**ENSEÑANZA**  
"LA Pista", Auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.

**VARIOS**  
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

EN trajes de verano. Obdulio también es veterano. Trajes tergal, alpaca, lisos, dibujos. Sastrería Obdulio. San Francisco, 23.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos Juan Bravo, 23.

VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. "Sierramar". Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. "Sierramar". Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. "Sierramar". Teléfono 1447.

**TRASPASOS**  
REPUESTOS Arco, S. L. Traspasamos la tienda de venta de accesorios y repuestos de automóvil en pleno funcionamiento. Teléfono 2623.

LOCAL pequeño. Relojería Nieto. Juan Bravo, 1. Razón, de 11 a 1.

TIENDA de ultramarinos con vivienda en La Granja, otra de autoservicio en San Lorenzo. Razón, teléfono 4070.

**TRABAJO**  
SE necesita muchacha externa, buen sueldo. Sr. Calderón. Paseo Ezequiel González, 9.

SE precisa pinche para cocina. Señorío de Castilla (La Suiza).

CHICO joven para vaquería, vida buena en el campo, mantenido y buena cama. Razón: Quintana. Juan Bravo, 2, pral., centro.

NECESITO chica fija. Buen sueldo. Teléfono 4262.

TRADUCCIONES. Universal Traductora. Narváez, 35. Madrid. Teléfonos 2741150-2742662. Traducciones por correo urgente para toda España. Consulten. Buscamos contacto traductores locales ofreciendo nuestra colaboración.

SE necesita mujer con experiencia de cocina, sueldo conveniente. Teléfono 20. Puerto Navacerrada.

TRACTORISTAS y familias para trabajar agricultura. En invierno doy trabajo diario seleccionando patatas en almacén. Vivir Quintanilla Onésimo. Facilito vivienda. Buen sueldo. Escribir: Cirilo Andrés. Quintanilla de Onésimo, teléfono 13 (Valladolid).

**VENTAS**  
MADERAS, molduras, puertas, ventanillas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

MUEBLES Hernando. Más calidad, más economía. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

VENDO berlina 2 HP., buen estado, y Bultaco 155. Razón, División Azul, 6, 3.ª derecha.

VENDO máquina atadora Ajuria 1,80 de corte, dos campañas. Donato Rojo. Aldeasoña (Segovia).

VENDO motor Citroen 2 CV., rectificado, y otros accesorios. Julio Gilsanz. Sanchoño.

VENDO casa vieja con mucho patio, próxima plaza Mayor. Cronista Lecea, 6, lechería.

MAQUINA segadora-atadora; probar, de 5 a 6 de la mañana. Rosario, 28 (San Lorenzo).

MOTO Montesa. Sidonio Casado. Armuña.

MOTO Vespa 150, buen estado. Razón, bar Las Columnas.

VENDO coche niño, perfecto estado, último modelo. Razón: Ezequiel González, 25, portería.

RETRO excavadoras y palas cargadoras en neumáticos y orugas nuevas y usadas. Garantizadas. Facilidades. Teléfono 2604. Segovia.



# Información Local

## El delegado de Trabajo se reunió ayer con el Consejo Provincial de Trabajadores

"Me agrada este diálogo con los dirigentes sindicales", dijo el señor Lancha Azaña



La presidencia del acto.—(Foto L. Misis)

Ayer se reunió la Comisión permanente del Consejo Provincial de Trabajadores, presidiendo los delegados provinciales de Trabajo y Sindicatos, y el titular de la presidencia del Consejo. La reunión, que trató los asuntos normales del orden del día, tuvo una finalidad específica, la de dialogar con el delegado provincial de Trabajo y exponerle los temas que más preocupan hoy a los representantes del mundo laboral segoviano.

Dio comienzo con unas palabras del presidente, señor Bernardo Santos, de agradecimiento al señor Lancha Azaña por haber tenido la gentileza de asistir a esta sesión de trabajo, dando oportunidad a los componentes del Consejo de Trabajadores de plantearle problemas del conjunto laboral y de las distintas secciones sociales.

Seguidamente, el presidente del Consejo planteó la actual panorámica, recogiendo el sentir de los trabajadores sobre paro, expedientes, crisis de trabajo, industrialización, salarios y precios, ordenanzas laborales, convenios colectivos, comentarios al Decreto sobre conflictos colectivos, Seguridad Social, viviendas, formación profesional, jardines de la infancia para hijos de trabajadores, plantillas en las empresas, seguridad e higiene en el trabajo, aprendices, trabajos de mujeres, eventuales, antigüedad laboral, etc., y resumiendo los acuerdos de la Comisión Permanente en sesiones anteriores que afectan a los temas citados.

Agradeció también al delegado de Trabajo la ayuda prestada ante el Ministerio de Trabajo para conseguir esa máxima aspiración de los trabajadores, que es la residencia sanitaria de la Seguridad Social, y le indicó que el deseo de todos es el de colaborar para conseguir un mejor nivel de vida de los trabajadores de la capital y provincia, y la armonía en las relaciones laborales con los empresarios.

El delegado de Trabajo, señor Lancha Azaña, saludó a los componentes de la Comisión Permanente, y en ellos a todos los trabajadores segovianos, y dijo que si bien es la primera vez que asiste a estas reuniones, ya ha tenido relación con la mayoría de los presentes, en su despacho, y que le gusta este diálogo, que se hace con plena sinceridad.

Seguidamente examinó los puntos expuestos por el señor Bernardo y contestó a cada uno de ellos, deteniéndose de forma precisa en los temas que más afectan a su departamento, señalando que se considera identificado con muchos de ellos. Plura de relieve la política abierta, clara y eficaz de la titular del Ministerio de Trabajo. Se congratuló de que Segovia haya conseguido la residencia sanitaria, y se extendió en consideraciones sobre las prestaciones de la Seguridad Social. Igualmente dedicó un amplio espacio al problema de los trabajadores resinosos de monte, a los que afectan a la seguridad e higiene en el trabajo, y a los aprendices, y convenios colectivos.

Posteriormente intervinieron diversos presidentes de Secciones Sociales, que plantearon temas específicos de las mismas, haciéndolo de manera amplia los del Campo, Industrias Químicas, Piel, Hostelería, Espectáculos, Construcción, Frutos y Productos Hortícolas, Prensa, Ganadería, Metal y Madera, y asimismo la colaboradora del Departamento de Trabajo Femenino.

A todos ellos contestó el señor Lancha con la suficiente claridad.

Cerró el acto el delegado provincial de la Organización Sindical, señor

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6.  
José Zorrilla, 45.

**LOTERIA PRO CIEGOS**  
Premiado ayer: 839.

## A 300.000 pesetas alcanzan los donativos recibidos para los damnificados del Perú

Nos informa Cáritas Diocesana que en la suscripción abierta en nuestra provincia bajo la denominación «Cáritas Ayuda al Perú» se han recaudado ya más de 250.000 pesetas. Se espera que esta cifra sea superada con

mucho, ya que de todas las parroquias de la provincia se vienen recibiendo noticias de haberse conseguido cantidades elevadas, que recaudan las Cáritas Parroquiales respectivas para ingresar en las cuentas abiertas en todas las entidades bancarias, Caja de Ahorros y Caja Postal de Ahorros, y sucursales en la provincia. De la generosidad de los segovianos puede ponerse un ejemplo: la pequeña localidad de Valledado ha conseguido recaudar entre sus vecinos nada menos que 16.000 pesetas. Y como este pueblo, otros muchos, incluidos, han conseguido cifras muy altas. También hay que agregar una aportación de 25.000 pesetas hecha por la Caja de Ahorros de Segovia.

Cáritas Diocesana—en cuyas oficinas también se reciben donativos—nos ruega reiteremos el llamamiento del prelado a corporaciones, entidades y particulares que deseen efectuar aportaciones para los damnificados del Perú, a fin de que lo hagan a la mayor brevedad, dada la urgencia con que deben ser enviados los socorros a la nación peruana.

**EL DÍA DE SEGOVIA**  
se dedicará este año a Radio Segovia

Tendrá lugar el 5 de julio

El Centro Segoviano de Madrid está ya en plenos preparativos de su Día de Segovia, que este año tendrá la XLI conmemoración y será dedicado a Radio Segovia como homenaje de afecto y reconocimiento por la labor desarrollada desde su fundación en favor de nuestra provincia.

El Día de Segovia se celebrará el 5 de julio próximo, organizándose la tradicional excursión del Centro a nuestra capital, donde llegarán, tras breve parada en San Rafael a las 10.15. Seguidamente habrá misa en la catedral y a continuación, en el salón de actos del Ayuntamiento, la dedicación del Día a la emisora en las personas de su fundador don Aurelio Hermández y de su actual director don Antonio Hermández.

Posteriormente, una comida a alumnos de la Residencia Provincial y a continuación, el almuerzo oficial para, a las 4.30 de la tarde, emprender viaje los excursionistas hacia El Espinar, donde asistirán, a las seis, a un festival taurino en el que actuará Fernando López Chaves, Andrés Hermando, Victoriano de la Serna y Roberto Domínguez, con reses regaladas por el ganadero señor Martín Berrocal. A las 8, se emprenderá el viaje de regreso a Madrid.

## El índice general del coste de la vida experimentó descenso

Se ha reunido en la Delegación Provincial de Estadística, en sesión ordinaria, la Comisión provincial del Coste de la Vida.

En el transcurso de la sesión, como es costumbre, se analizaron todas y cada una de las variaciones registradas en los precios de alimentación, vestido y calzado, vivienda, gastos de casa y gastos diversos durante el pasado mes de mayo, tanto en la capital como en los municipios de Cuéllar y El Espinar.

Fueron aprobadas las alteraciones observadas por creer los asistentes que las mismas son reflejo fiel de la situación que registraron los precios de los artículos de consumo durante el mes último.

Finalmente, por la presidencia se dio cuenta de las variaciones experimentadas por el índice del coste de la vida en el conjunto nacional durante el pasado mes de mayo en relación con el periodo mensual anterior. El índice general experimenta un descenso del 0,66 por 100 y los diversos grupos registran las variaciones que a continuación se detallan:

- Alimentación, disminuye 2,10 %.
- Vestido y calzado, aumenta, 0,55 %.
- Vivienda, aumenta, 1,16 %.
- Gastos de casa, aumenta 0,57 %.
- Gastos diversos, aumenta 0,40 %.

## Próximo homenaje en Valladolid a don Emilio Alvarez, en sus bodas de oro sacerdotales

El domingo próximo va a tener lugar en Valladolid la inauguración y bendición de la Obra Social del Santuario de la Gran Promesa, obra que es su promotor y director, va a rendir un cariñoso homenaje, según acuerdo tomado en reunión presidida por el prelado de la diócesis.

Es seguro que a este homenaje se sumará un elevado número de personas, dado el afecto y simpatía con que cuenta en la capital vallisoletana don Emilio Alvarez. Y como es de suponer que también acudan segovianos, informamos que las tarjetas pueden solicitarse en el hotel Felipe IV (Gamazo, 12) o en "Artículos Religiosos" (Salvador, 27, teléfono 226984).

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 674,6 mm.  
Viento del SO.  
Temperatura máxima: 20°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 674,9 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 10,4°.

+  
SEGUNDO ANIVERSARIO  
DEL SEÑOR

**DON ESTEBAN BRAVO DUEÑAS**  
QUE FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 17 DE JUNIO DE 1958

D. E. P.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

El funeral que se oficie mañana, a las ocho y cuarto de la tarde, en la parroquia de San José Obrero, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa doña Petra Bermejo García; hijos don Daniel, don Jesús, doña Alejandra, doña Pilar, don Esteban y don Manuel Bravo Bermejo; hijos políticos doña Isabel Garijo, doña Pilar Solana, don Eugenio Llorente, don José María Sánchez y doña Milagros Paramio; nietos, biznietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

DISCOS

Gran oferta para mañana JUEVES

Singles: 40 ptas.

Long-Plays: 140 »

«LA CASA DEL SIGLO XV»

Singles, las últimas grabaciones: 70 ptas.

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## Unos extraños «hombres-mosca»

### Trabajan a 130 metros de altura, con sueldo diario de 800 pesetas

### Ahora reparan las chimeneas de dos fábricas de Segovia

—Oiga, amigo; y allí arriba, ¿qué? (No tarda en responder, no, este chicharrón de Avilés que el informador tiene frente a sí.)

—Pues allí arriba, amigo, se sienta una paz inmensa, algo indefinible...

(Y lo dice, sobre la tierra firme que ambos pisamos, un hombre que es capaz de ascender hasta el final de los ciento treinta metros de la antena de una emisora de radio en el poco tiempo que un paisano suyo tarda en tomarse una «sidrina»). Y hasta parece que le han brillado, más humanos, los ojos a este extraño «hombre-pájaro» cuando ha respondido. Será —puede ser— que mirando hacia abajo, viendo a los humanos como un poco insectos, el «hombre-mosca» palpa mejor la magnitud de él.)

—¡Ah!, bueno. Soy José L. Antuña Sánchez. De Avilés, ¿sabe? Me dedico a los trabajos de altura.

(Cuando por vez primera puso eso mismo «trabajos de altura»...

en su tarjeta de visita, alguna guasa hubo, vaya que sí. Pero todo se aclaró, porque...)

—Claro que son trabajos de altura, hombre; que mi profesión es la de montaje y reparación de pararra-

ble.

(Y adiós, ¿eh?...)

—Bueno; algún accidente sí que hemos tenido. Pero hasta ahora vamos salvando el pellejo. Pero conste que estos son los menos casos. Nosotros trabajamos con toda clase de seguridades. El sistema que yo inventé va lo lleva acumulado.

(Vayamos con el sistema...)

—La ascensión la realizamos a base de clavijas, casi como si se tratase de una escalada en roca. Utilizamos también ménsulas, lo que da seguridad al trabajo. Las cuerdas que empleamos —de material moderno y peso ligero— aguantan muy bien hasta los tres mil kilos. Además, en el equipo poseemos radioreceptores para comunicarnos desde tierra con los hombres que están en lo alto de una chimenea o una antena. Asimismo, tenemos caretas antiguas, para evitar los gases que se desprenden de las chimeneas...

(¿Es que no se apagarán...?)

—¡Claro que no, señor! Ahí precisamente radica parte del éxito de mi patente. Una chimenea puede estar en pleno servicio mientras que nosotros trabajamos.

(¿Qué condiciones requerirá un «hombre de altura»?)

—Nervios serenos, grandes reflejos; estar bien dotados física y anímicamente, vamos. Nada de alcohol y nada de trasecho, si se quiere trabajar con soltura allí.

(«Allí es una chimenea de más de cien metros de altura o una antena, como antes decíamos, de ciento treinta. Claro que la recompensa...»)

—Pues, mire; el trabajo está bien remunerado. Vamos; yo lo creo. Porque los obreros pueden salir por unas 800 pesetas diarias.

(Y entonces piensa el informador que no, señor, que no está nada mal. Pero, ¿quién es el majo que se decide a empezar a colocar clavijas...?)

A. S.

Desde tierra, por radiotelefono, se dirigen las operaciones. (Foto L. Misis)

yos, chimeneas industriales, antenas, etc.

(¡Ah, ah!)

—Mire, le digo que no tenemos rivales en esta especialidad. Sin jactancia, que conste. Pero llevo muchos años —veintitrés— en este oficio, y sé muy bien lo que me hago.

(Con tanto subir, con tanta escalada, ya tendrá como una especie de récord deportivo...)

—Pues esto no se homologa, claro; pero sí es cierto que pocos montañeros habrán superado, a base de sus propios medios, más metros que los que nosotros hemos conseguido.

(Eso está bien; que se pluralice. «Nosotros».)

—Sí; en realidad el trabajo es en equipo. Yo mismo apenas si subo ya alguna vez. Pero mi chaval...

(El «niño» tiene 19 años...)

—...me ha sucedido muy bien. Trabajan otras personas, además, con nosotros.

(Antes de llegar a este punto, el informador ya se había enterado que este original conjunto de «escalatorres» se encuentran en

Segovia efectuando trabajos de reparación en las chimeneas de las fábricas de loza y cristal, en San Ildefonso. Es un escalofriante espectáculo verles en acción.)

—Claro que corremos peligro; mire, el mal tiempo es nuestro peor enemigo. Una tormenta, la lluvia, una racha de viento...

(Y adiós, ¿eh?...)

—Bueno; algún accidente sí que hemos tenido. Pero hasta ahora vamos salvando el pellejo. Pero conste que estos son los menos casos. Nosotros trabajamos con toda clase de seguridades. El sistema que yo inventé va lo lleva acumulado.

(Vayamos con el sistema...)

—La ascensión la realizamos a base de clavijas, casi como si se tratase de una escalada en roca. Utilizamos también ménsulas, lo que da seguridad al trabajo. Las cuerdas que empleamos —de material moderno y peso ligero— aguantan muy bien hasta los tres mil kilos. Además, en el equipo poseemos radioreceptores para comunicarnos desde tierra con los hombres que están en lo alto de una chimenea o una antena. Asimismo, tenemos caretas antiguas, para evitar los gases que se desprenden de las chimeneas...

(¿Es que no se apagarán...?)

—¡Claro que no, señor! Ahí precisamente radica parte del éxito de mi patente. Una chimenea puede estar en pleno servicio mientras que nosotros trabajamos.

(¿Qué condiciones requerirá un «hombre de altura»?)

—Nervios serenos, grandes reflejos; estar bien dotados física y anímicamente, vamos. Nada de alcohol y nada de trasecho, si se quiere trabajar con soltura allí.

(«Allí es una chimenea de más de cien metros de altura o una antena, como antes decíamos, de ciento treinta. Claro que la recompensa...»)

—Pues, mire; el trabajo está bien remunerado. Vamos; yo lo creo. Porque los obreros pueden salir por unas 800 pesetas diarias.

(Y entonces piensa el informador que no, señor, que no está nada mal. Pero, ¿quién es el majo que se decide a empezar a colocar clavijas...?)

A. S.

Desde tierra, por radiotelefono, se dirigen las operaciones. (Foto L. Misis)

yos, chimeneas industriales, antenas, etc.

(¡Ah, ah!)

—Mire, le digo que no tenemos rivales en esta especialidad. Sin jactancia, que conste. Pero llevo muchos años —veintitrés— en este oficio, y sé muy bien lo que me hago.

(Con tanto subir, con tanta escalada, ya tendrá como una especie de récord deportivo...)

—Pues esto no se homologa, claro; pero sí es cierto que pocos montañeros habrán superado, a base de sus propios medios, más metros que los que nosotros hemos conseguido.

(Eso está bien; que se pluralice. «Nosotros».)

—Sí; en realidad el trabajo es en equipo. Yo mismo apenas si subo ya alguna vez. Pero mi chaval...

(El «niño» tiene 19 años...)

—...me ha sucedido muy bien. Trabajan otras personas, además, con nosotros.

(Antes de llegar a este punto, el informador ya se había enterado que este original conjunto de «escalatorres» se encuentran en

## FUENTEPELAYO Pavimentación de 5.000 metros cuadrados de calles en sólo tres días

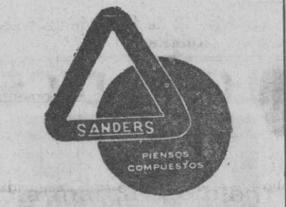
Fuentepe layo.—En un afán de superación siempre, el Ayuntamiento de esta localidad ha procedido a dar cima a un proyecto largamente acariciado, mediante una "operación relámpago", cual ha sido la pavimentación de unos 5.000 metros cuadrados de calles y plazas de la población, en el fugaz lapso de tiempo de tres días apoyada la empresa constructora por el Ayuntamiento y vecinos de esta villa.

Una vez más viene a demostrarse la energía, vitalidad e irreprimibles impulsos del quehacer de este Municipio, que con esta obra y juntamente con la «operación cemento» (total pavimentación de las calles) y nuevo alumbrado, cuyos proyectos se están confeccionando para su inmediata ejecución, se verá concluida la total urbanización de esta Villa, siendo otra muestra de ese laborar y quehacer la apertura e iniciación, ya en el próximo octubre, de los cuatro primeros cursos de bachiller en el colegio libre adoptado recientemente concedido.—**Jesús Olmos.**

## El abad general de la Orden Cisterciense, en Segovia

Ayer por la tarde llegó a nuestra ciudad don Sighard Kleiner, abad general de la Orden Cisterciense, para visitar el monasterio de San Vicente, de monjas de dicha Orden, y en el cual residirá durante la presente semana.

La Orden de Cister está formada actualmente por 144 monasterios, de los cuales 49 son españoles: dos de hombres—Poblet y Solius—, y 47 de mujeres, entre éstos la abadía vicentina, tan entrañablemente unida a la historia de Segovia desde los primeros siglos de la reconquista y repoblación cristianas.



La marca de piensos que devuelve... 100 X 1

¡Un gran negocio! Señor ganadero.

Pruebe a alimentar sus vacas, terneros cerdos y gallinas con PIENSOS COMPUESTOS

PASCUAL-SANDERS

Distribuidores: PASCUAL HERMANOS, L. S. SEGOVIA

## NAVAFRIA VISITA DEL GOBERNADOR CIVIL AL PINAR

Navafria.—El gobernador civil, don Mariano Pérez-Hickman Rey, acompañado del presidente de la comunidad don Mariano Pascual Martín, hizo un recorrido por el monte de Navafria, visitando las obras que se vienen realizando por el Distrito Forestal. Estas se refieren a: riego asfáltico de parte del camino forestal que termina en la Casa del Distrito, también visitó las poblaciones y arbolado de los diferentes tramos, llegando hasta el límite de la provincia por el llamado Puerto del Lozoya; se visitó igualmente la zona de-

nominal Cerro de Picardeña, en la que existe una torre de observación de incendios forestales volviendo a la casa forestal bordeando la zona denominada El Chorro.

Se observaron también las zonas llamadas del Jaisal, Lagunillas y Cuartel La Saucá, en las que por su disposición de orientación, altitud y otros factores, se piensa por la Comunidad en la instalación de pistas para esquí.

Una vez en la Casa Forestal se celebró la sesión anual de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, propietaria de este monte, presidida por el gobernador, que es presidente honorario de la misma. Se trataron asuntos diversos, y al final después de dirigir la palabra a la Comisión el presidente de la comunidad, el jefe del Distrito y el gobernador civil, fue acordado en pleno por la Comunidad, y así constó en acta, el dar las gracias al personal del Distrito Forestal por la labor eficaz que viene realizando en el valioso monte de Navafria.

A propuesta del presidente de la Comunidad, acordaron los componentes de la misma dejar a beneficio de los damnificados de Perú la dieta que les correspondiera por la asistencia a la junta.

## CARTAS AL DIRECTOR

Sr. D. Luis Cano Lozano, director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Muy señor mío y distinguido amigo:

Nuevamente al insertar usted en el periódico de su digna dirección el tema del estado lamentable en que se encuentran las carreteras de Palazuelos y Tres Casas, tomo la pluma para reiterarle el agradecimiento más sincero, en nombre mío y en el de todos los habitantes de los simpáticos y acogedores vecindarios que forman estos arrabales segovianos, a los que tanto defiende.

Como llevo más de veinte años de médico titular de este partido, sin vacaciones, sin días de fiesta y sin noches de seguro descanso, soy testigo de excepción del estado de estas carreteras, con hielo, con nieve, con lluvia y con sol abrasador; esta situación es prácticamente insostenible; ni taxis, ni el autocar de servicio, ni los numerosos coches que suben y bajan a estos núcleos urbanos podrán circular al llegar el invierno; yo tendré que procurarme un caballo, y volver a reproducir la vieja estampa del médico rural de principios de siglo.

La primavera pasada, los alcaldes de estas localidades y un servidor, acompañados gentilmente por el procurador en Cortes señor Escudero, nos entrevistamos con el presidente de la excelentísima Diputación Provincial, lo cual, unido a la nota que publicó en su periódico, determinó, probablemente, la entrada en turno de estas carreteras para su reparación; pero nuestro temor es que lleguen las lluvias y no podamos transitar. De ahí esta súplica, con todo respeto a las autoridades provinciales para que solucionen rápidamente esta situación, dado su celo y su interés por todos los problemas de nuestra provincia.

Nuevamente, señor director, muchas gracias en nombre de todos, y reciba un afectuoso saludo de su afmo. s. s. a e s. m.—Firmado: Ignacio Tapia Gutiérrez.

DISTRITO FORESTAL. Peligro de Incendios: Índice 7 Medio

## Concursos literarios y artísticos

Pintura al aire libre.—Concurso organizado por la Delegación P. de la Juventud y patrocinado por el Ayuntamiento, celebrándose el día 26 próximo, a las 11.45, de la mañana, en la plaza de Colmenares (junto a San Juan de los Caballeros). Las inscripciones deberán efectuarse en la citada Delegación (Cervantes, 22, tercero), antes del día 24. Cada concursante llevará todo el material preciso.

Habrán cuatro categorías: De 17 a 21 años inclusivos; de 13 a 16 inclusivos, de 9 a 12 inclusivos y menores de 9.

Especialidades: Pintura (óleo y agua); dibujo (pluma, lápiz, carbón o pastel).

Premios: Tres en metálico, y diploma, para cada categoría.

## DIARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DEL EJERCITO

En su número de ayer publica este Diario Oficial la relación de personal militar al que le ha sido concedida la placa de la Orden de San Hermenegildo, figurando entre los distinguidos el teniente coronel, Servicios Civiles, don José Luis Herrero Herrero, que desempeña actualmente el cargo de inspector en la Delegación Provincial de Información y Turismo.

Más información local en cuarta página

## Día de exaltación al practicante rural

Los Colegios de Practicantes-A.T.S. de las provincias de Avila, Madrid y Segovia, han organizado una reunión interprovincial que se celebrará el próximo día 21, en La Granja de San Ildefonso, a la que están invitadas las autoridades de las tres provincias limítrofes, con un apretado programa de actos tendientes a exaltar la humanitaria labor profesional del practicante rural.

En ella se pretende promover su dignidad profesional en relación con su actual proyección en el ámbito social y económico, de tal forma que su valoración esté en consonancia en ambas vertientes a su reconocida titulación de técnicos de grado medio.

Así pues, se espera de esta reunión el plasmar fehacientemente la razón solidaria que mueve a estos profesionales de la Medicina en sus justas reivindicaciones, todo ello en función con su utilidad pública.

Dado el interés de esta asamblea, es de esperar la afluencia de gran número de estos profesionales.

J. González

## Bromas y Veras T. V.

Un anciano se acerca al mostrador de una tienda, y pregunta al dependiente si tiene uno de los almanaque que allí se regalan y que contienen los pronósticos del tiempo para todo el año.

Cuando se lo entregaron, dio las gracias y agrogó:

—No sabe usted cuanto se lo agradezco. El año pasado no pude conseguirlo y tuve que aceptar el tiempo tal como venía.

T. Velasco

Perfumería Surtido nuevo y reciente de Productos REVLO. El complemento de la belleza femenina

PRENSA recogedora trilladora empacadora BATTLE

Para paja, forrajes, tallos de maíz y ensilajes. Homologada por el Ministerio de Agricultura Admitida por los créditos agrícolas DISTRIBUIDOR Maquinaria Agrícola Román Sacristán San Francisco, 23 Teléfono 23-47

212 PLAZAS, MAS VACANTES, Auxiliares de Telecomunicación Ambos sexos - INGRESOS 100 - 120.000 PTAS. ANUALES Convocadas por «B. O. E.» de 22-5-70. Edad 18-30 años. Titulo Bachiller elemental. Destinos Madrid, Barcelona y demás provincias (oficinas). Magnífico sueldo. Ascensos escalas superiores. Puebas elementales. Preparación dirigida por funcionarios de Telecomunicación en clases orales y por correspondencia. SOLICITE URGENTEMENTE amplia y detallada información (simplemente enviando este recorte y sus señas) con DIEZ pesetas en sellos para franqueo, a ACADEMIA FUENCARRAL, c/Fuencarral, 46 — (Teléfono 2-21-95-88). MADRID-4.

Cámaras frigoríficas, instalación y reparación saji S. Juan, 8 Tel. 2604

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## IGLESIA EN SEGOVIA

### ANTE EL NUEVO RITUAL DEL BAUTISMO (y IV)

#### Así bautiza la Iglesia

En torno al bautismo tenemos el peligro de mirar las cosas por de fuera y no calar profundamente en su significado por hacerlo con mirada superficial. Nos fijamos quizá en un detalle meramente externo y dejamos pasar fácilmente la realidad sobrenatural de ser hijos de Dios.

Pero, además de ésta, hay otras ceremonias en el Bautismo que han surgido en distintas épocas de la Iglesia y que tuvieron una razón de ser pedagógica para expresar mejor aspectos positivos del Sacramento del Bautismo.

#### LO ESENCIAL Y LO MUDABLE

Nos falta acaso distinguir en el rito del Bautismo lo esencial, necesario y permanente de lo menos importante, transitorio y cambiante. Lo que Cristo determinó y lo que la Iglesia determina.

Estas ceremonias las ha establecido la Iglesia a lo largo de los siglos y con la misma autoridad las puede modificar o quitar o indicar como convenientes en algunos ambientes y menos apropiadas en otros, teniendo en cuenta la psicología de los pueblos y sus costumbres.

#### EDUCACION PARA EL CAMBIO

Es natural y explicable que algunas personas, acostumbradas a ciertas ceremonias sientan a veces desagrado ante los cambios y que se encuentren un tanto incómodas ante ellos. Esta incomodidad desaparece sin embargo al llegar a comprender con una explicación clara y precisa el sentido que encierra los mismos cambios. Estas personas, al descubrir un panorama insospechado se ven sin duda gratamente sorprendidas, por llegar a ver con claridad algo que buscaban sin acertar a encontrarlo. Como si hubieran estado mirando a través de un cristal empañado y de pronto quedara limpio y transparente.

Así suceden en el Nuevo Ritual las ceremonias del Bautismo. Cuatro partes distintas y claras lo determinan:

### Lotería Nacional El "Sorteo extraordinario de Los Millones", en La Coruña el día 7

El duodécimo «Sorteo Extraordinario de los Millones», —cuarto de esta denominación fuera de Madrid— tendrá como escenario La Coruña, el próximo día 7 de julio.

Como un homenaje a su gran vocación marinera, ya que este año el mar es el tema general en los dibujos ilustrativos de los billetes, los bombos de la suerte «atracarán» en uno de los más imponentes puertos españoles para descargar sus premios.

El sorteo consta de cinco series de 70.000 billetes al precio de 2.500 pesetas cada uno, y décimos de 250 pesetas. Del programa, con un total de 612.500.000 pesetas para 46.980 premios, destacan los cinco premios de 25.000.000 de pesetas (uno en cada serie) y los setenta de un millón, en el total de las cinco series. Todos estos premios otorgarán aproximaciones para el respectivo número anterior y posterior; del premio mayor se derivarán, además, las correspondientes: centenas y reintegros. Completan el programa numerosos premios intermedios y la clásica «pedrea».

- 1) Rito de acogida, que comprende: Saludo del celebrante. Interrogatorio. Signación del sacerdote y de los padres.
- 2) Liturgia de la Palabra: Lectura - Homilía - Oración de los fieles. Exorcismo y unción prebautismal.
- 3) Celebración del Sacramento: Bendición sobre el agua - Renuncias y profesión de fe. Bautismo - Crismando - Vestidura blanca - Cirio encendido.
- 4) Conclusión del rito: Oración dominical y bendición final.

El criterio prudente de la Santa Madre Iglesia ha determinado cuáles son los ritos más apropiados para significar la realidad sobrenatural de hacer a los niños hijos de Dios.

Todos estos signos expresivos, claros y sencillos en la lengua del pueblo con preparación doctrinal y espiritual contribuyen notablemente a que el Bautismo pueda ser mejor conocido, estimado y vivido.

Angel García y García de la Comisión Diocesana de Liturgia

## ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

### Vacantes para maestras

En escuelas de patronatos de Sección Femenina existen cuatro vacantes con oposiciones de ingreso en Bilbao.

Para maestras diezmilistas hay dos vacantes en Bilbao, dos en Santúcar de Barrameda (Cádiz) y una en Villamartín (Cádiz); y para maestras parvulistas, dos vacantes en Bilbao.

Pueden optar a dichas vacantes las maestras afiliadas a Sección Femenina que tengan 15 puntos.

Para información en la Regiduría Provincial de Personal de Sección Femenina, Daoiz, 10.

### Jefes de cátedra de misiones pedagógicas

Para jefes de cátedra de misiones pedagógicas existen vacantes en las provincias de:

Orense, Sevilla, Tarazona, Valencia, Córdoba y Pontevedra (Vigo). Pueden optar a las mismas las maestras afiliadas a Sección Femenina con oposición de ingreso.

Para información en la Delegación Provincial de Sección Femenina, Regiduría de Personal, Daoiz, 10.

## Aviso a los poseedores de perros

Excmo. Ayuntamiento de Segovia, Administración de Rentas.—Con el fin de dar cumplimiento a lo dispuesto por la superioridad en orden a la lucha antirrábica, por el presente se dispone que los próximos días 18 y 19 de los corrientes se procederá por los servicios veterinarios de este excelentísimo Ayuntamiento a efectuar la vacunación de todos los perros de la ciudad y, a tal efecto, durante los expresados días se habilita el fiadero de La Piedad, donde desde las seis a las ocho horas de la tarde, se llevará a efecto la vacunación antirrábica de dichos animales, cuyos propietarios vienen obligados a cumplir este requisito para evitar las responsabilidades que, en otro caso, pudieran irrogarseles.

Segovia, 12 de junio de 1970.—El alcalde. (Rubricado.)

## ELOISA DICE:



Proteja su coche Lleve siempre unas bolsas de plástico dentro del coche para ponerse en los pies a sus hijos cuando tenga los zapatos sucios en tiempo de lluvia. Así se mantendrá limpia la tapicería de los asientos.

Cuidados que requieren los crisantemos Algunas personas se quejan de que, a pesar de sus cuidados, estas plantas se les marchitan. He aquí algunos consejos que serán de utilidad para las aficionadas a estas flores. No las ponga nunca en un sitio oscuro, sino donde las dé el sol. Y no las tenga en el lugar más caliente, sino en el más fresco de su terraza o jardín. Las plantas que están floreciendo deben ser regadas cada dos días. Toque la tierra con el dedo y si la siente seca, riéguela pero no en exceso.

Frutas y verduras El precio de las frutas y las verduras frescas varía según la estación. Téngalo presente y compre siempre las más abundantes cada temporada. Ahorrará mucho dinero.

## UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.

Cambio de denominación social En cumplimiento del acuerdo adoptado por la Junta general de accionistas de la sociedad, celebrada el día 12 de mayo del presente año, con fecha 26 del mismo mes, ante el notario de esta capital don José Luis Díez Pastor, se otorgó la correspondiente escritura pública en que se modifica el artículo 1.º de los estatutos sociales, que queda redactado en los siguientes términos: «Art. 1.º La Compañía Mercantil constituida por escritura pública el 10 de febrero de 1912, bajo la denominación de Unión Eléctrica Madrileña, S. A., se denominará en lo sucesivo UNION ELECTRICA, S. A., rigiéndose por las leyes españolas y por los estatutos sociales.» En cumplimiento de cuanto se determina en el artículo 86 de la ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se hace público a los oportunos efectos.—Madrid, 10 de junio de 1970.—El Consejo de Administración.

## SEGOVIA ACTUALIDAD

### NOVEDAD EN FERIAS: TIRO DE PRECISION

#### Pueden tomar parte los segovianos que lo deseen, tengan o no arma

Entre las novedades que la Comisión de Festejos del Ilmo. Ayuntamiento ha incluido en el programa de las ferias de este año, figura una que particularmente llama la atención: me refiero a la de tiro de precisión con pistola, organizada por la Federación Provincial de Tiro Olímpico (que por cierto agrupa las de tiro de precisión y tiro al plato).

tarán a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

#### TIRO AL PLATO

—¿Qué otras tiradas ha preparado la Federación Provincial de Tiro Olímpico?

—¿Cuál es el nivel de tiradores en Segovia?

—Francamente bueno. Esperamos la formación de un gran equipo.

#### TIRO DE PRECISION

—¿En qué consisten estas tiradas a que nos estamos refiriendo?

—Bueno, por lo que se refiere al tiro al plato, el Trofeo Antiguos Alumnos Claretianos (modalidad Trap europea) y el tradicional trofeo Excmo. Ayuntamiento (en foso universal).

—Sencillemente en la obtención máxima de puntos sobre blanco fijo de 50 por 20 centímetros y a 25 metros, con pistola del calibre de la correspondiente serie. Serán tres series de 10 disparos cada una.

—¿Qué diferencia hay entre las dos modalidades?

—Pues fundamentalmente en que en la de foso universal existen diferentes categorías para los tiradores, en la de Trap los inconvenientes por categorías quedan eliminados al establecerse el handicap de distancias en una única clasificación.

—¿Tiene Segovia instalaciones para esta modalidad de tiro?

—Prácticamente sólo existe una galería. La del Regimiento de Artillería, cedida gentilmente para esta ocasión.

—¿Existen aficionados?

—Sí. Segovia es una provincia eminentemente cazadora y con afición a la escopeta. Actualmente se vienen organizando tiradas al plato en numerosos pueblos de la provincia, con asistencia de 50, 60 y hasta 80 escopetas. Sería de desear que estas tiradas en Segovia contasen al menos con estos números. Hay que vencer posibles prejuicios o tímidez y participar en las nuestras de ferias.

—¿Existe afición?

—Si. Segovia es una provincia eminentemente cazadora y con afición a la escopeta. Actualmente se vienen organizando tiradas al plato en numerosos pueblos de la provincia, con asistencia de 50, 60 y hasta 80 escopetas. Sería de desear que estas tiradas en Segovia contasen al menos con estos números. Hay que vencer posibles prejuicios o tímidez y participar en las nuestras de ferias.

—¿Tiene Segovia instalaciones para esta modalidad de tiro?

—Prácticamente sólo existe una galería. La del Regimiento de Artillería, cedida gentilmente para esta ocasión.

—¿Existen aficionados?

—Si. Segovia es una provincia eminentemente cazadora y con afición a la escopeta. Actualmente se vienen organizando tiradas al plato en numerosos pueblos de la provincia, con asistencia de 50, 60 y hasta 80 escopetas. Sería de desear que estas tiradas en Segovia contasen al menos con estos números. Hay que vencer posibles prejuicios o tímidez y participar en las nuestras de ferias.

#### TODOS PUEDEN TIRAR

—Sin embargo, habrá segovianos que deseando participar no puedan hacerlo por falta de arma.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Ese no es problema. La Federación le proporcionará una—para esta ocasión—de la categoría en que desee participar. Para ello, debe inscribirse—antes del día 22—en la Casa del Deporte, donde igualmente se le facilitará—de 5 a 9 de la tarde—la correspondiente licencia. Debe tenerse la edad reglamentaria y solicitar la información complementaria, de don Francisco Casillas (teléfono 2230).

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Hablamos antes del tiro neumático. Facilitemos alguna ampliación.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

—Es el conocido por aire comprimido. Hay buenos tiradores, lo mismo que los hay en plato. En esta especialidad dos segovianos representaron a esta provincia en Tarragona del 1 al 5 de julio. El tiro neumático es el gran pilar donde se apoyará el de plato o precisión.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a organismos y particulares por la inmensa ayuda y colaboración prestadas.

## VIDA CULTURAL

### CONFERENCIAS PARA LA JUVENTUD

Organizadas por las Hermandades de Trabajo, mañana comenzarán unas conferencias especialmente destinadas a la juventud, que se celebrarán en la sala de la Caja de Ahorros, a las 8,15 de la tarde. Estarán a cargo de don José Ramón Echave, consiliario de la Central de Jóvenes de Hermandades de Trabajo de Madrid. El tema de la primera disertación será "La juventud y el trabajo". Las dos siguientes—viernes y sábado—, "La juventud y el ambiente" y "La juventud y la Iglesia".

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

"Arreglo de cuentas en San Gerardo" (3). 100 minutos. "Cervantes" (3). 118 minutos.

### TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA SOBREMESA: 2,00, Presentación. 2,02, Panorama de actualidad, 3,00, Noticias a las tres. 3,29, Avances. 3,30, Bonanza. 4,30, Nivel de vida. 5,00, Hablemos de España. 5,15, Cierre. TARDE: 5,45, Carta de ajuste. 5,55, Apertura y presentación. 6,00, Cámara viajera. 6,30, Mi oso y yo. 7,00, Antena infantil. 8,00, Puesta a punto. 8,30, Misterios al descubierto. NOCHE: 8,55, Esta noche. 9,00, Novela. 9,30, Telediario. 10,20, Estudio. 11,00, Veinticuatro horas. 0,15, Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

7,45, Carta de ajuste. 8,30, Presentación y avances. 8,32, Dibujos animados. 8,45, Julia. 9,15, Viaje sin pasaporte. 9,45, Música. 10,15, Noticia. 10,30, Avances. 10,32, Cuestión urgente. 11,00, El gran chaparral. 12,00, Cierre.

### ¡Mejores no hay!

GALERIAS STA. COLUMBA SERVICIO NACIONAL DE CEREALES Jefatura Provincial de Segovia CONTRATACION DE TRANSPORTES Se anuncia concurso público para la contratación de los transportes de siembra de trigo y otros productos por esta Jefatura, durante la presente campaña 1970-71. Plazo, lugar y forma de presentación de propuestas: Hasta el día 30 de junio del presente año, a las once horas, bajo sobre cerrado y en el modelo de proposición que junto con las bases de exposición que en el tablón de anuncios de la Jefatura Provincial. El acto de apertura de pliegos tendrá lugar a las 11,30 horas del día 30 de junio del presente año en esta Jefatura Provincial, sita en Segovia, calle de Ochoa Ondátegui, núm. 21. El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario. Segovia, 15 de junio de 1970.—El jefe provincial, José Bocos Cantalapiedra.

### Teléfonos de urgencia

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio»	3495
Policia	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430
<b>Taxis</b>	
Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran Turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1450

¿Qué merece su atención?  
**WERNER TELEVISION**  
Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—Antes de pedir la mano de su hija, me gustaría saber si la muchacha tiene novio...

¿Estaremos en la luna...?  
... Novios, aprovechen ahora nuestros asombrosos precios  
Cooperativa San Frutos proveedor: muebles lázaro

Ya es el momento de instalar aire acondicionado  
CASA SOLERA, distribuidor exclusivo de los aparatos Westinghouse dispone de personal especializado para su montaje y mantenimiento.  
Las principales salas de fiestas, restaurantes y oficinas han sido instaladas por nosotros. Solicite referencias para comprobar la eficacia de nuestras instalaciones.

**CASA SOLERA**  
Corpus, 7 Teléfonos 14-66, 16-82 y 16-25

UN PROFESIONAL: JOSE LUIS SALCEDO ACADEMIA «ACUEDUCTO» 20 años de experiencia. 4.000 alumnos LA CASA AMARILLA

Amigo Agricultor...  
... aquí tiene el tractor que Vd. necesita: el Barreiros 5000 de 2.280 Kgs./52 cv.  
Compruebe gratis sus características  
Solicite una demostración, sin compromiso alguno para usted, en:  
**MOSA** Carretera San Rafael, 64  
Teléfonos: 4693 - 3836 - 4220 - SEGOVIA  
CONCESIONARIO DE BARREIROS

# Aquí, todos los DEPORTES

## PREMIOS A LA EJEMPLARIDAD DEPORTIVA

Han sido concedidos a la Academia de Artillería, D. Jesús Martín Merino y D. Pedro Jimeno Vega

Se entregarán en una verbena que, patrocinada por el Ayuntamiento, se celebrará el día 24

El grupo de informadores deportivos segovianos que instituyó hace tres años los "Premios a la ejemplaridad deportiva", ha venido celebrando últimamente varias reuniones a fin de proceder a la concesión de los premios correspondientes. En dichas reuniones se ha deliberado extensamente y, por último, la lista definitiva de candidatos ha sido sometida a votación secreta, la cual ha dado como resultado la concesión, este año, de tres premios, que se otorgan a la Academia de Artillería, a don Jesús Martín Merino y a don Pedro Jimeno Vega.

En años anteriores, los "Premios a la ejemplaridad deportiva" fueron concedidos de la forma siguiente: En 1968, don Mariano Gutiérrez Gómez, don Antonio Pinillos Grande y Sociedad Ciclista Segoviana. En 1969, don Enrique Camaruaga de Diego, don Agustín Fernández Díaz-Pavón, don Leovigildo Martínez Heras y don Felipe Yubero Matarranz. Seguidamente ofrecemos algunos datos sobre los tres galardonados de este año:

### ACADEMIA DE ARTILLERIA

En el transcurso de los doce últimos meses, la Academia de Artillería ha tenido una activa participación en competiciones deportivas, al tiempo que ha prestado una decisiva ayuda al deporte segoviano al permitir la utilización de sus pistas de las instalaciones de Baterías.

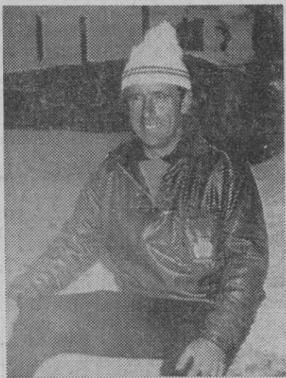
Entre las actividades puramente deportivas, que han cobrado un impulso inusitado en el referido centro militar, cabe destacar la formación de un buen equipo de atletismo que está tomando parte en numerosas pruebas; también han organizado un potente equipo de fútbol que participa en el campeonato local, en el que ha sido una auténtica revelación. En balonmano, la Academia dispone asimismo de un fuerte equipo. Todos estos grupos llevan el nombre de Santa Bárbara, y con su participación en los torneos segovianos, al tiempo que se contribuye a incrementar el interés de los mismos, se hace posible también una mayor identificación entre los alumnos del centro y los deportistas y público segovianos.

Trascendental para el deporte en la ciudad ha sido la autorización de la Academia para que sean utilizadas sus pistas de Baterías, en todo lo cual ha tenido decisiva intervención el actual coronel director, don Francisco Sintés Obrador, hombre abierto, entusiasta de toda manifestación cultural, recreativa y deportiva que pueda servir para ennoblecer al hombre. Sin contar con estas instalaciones de Baterías, es seguro que muchas pruebas y competiciones no hubieran podido celebrarse, por carecerse en la capital de pistas adecuadas. Y como una pequeña prueba de los beneficios que esta aper-

tura ha representado, ahí están las competiciones organizadas por la Federación Provincial de Atletismo, Club Atlético «Joaquín Blume», Semana de la Juventud de Hermandades de Trabajo, II Juegos Ibéricos Claret y campeonatos segovianos de fútbol modesto. Un auténtico modelo de ejemplaridad deportiva el ofrecido por la Academia de Artillería.

### JESUS MARTIN MERINO

Nació en Valsain el 1 de enero de 1927. Bien se puede decir que su vida ha estado compartida entre el tra-



bajo y el deporte. Su historial está repleto de actividades deportivas y de innumerables éxitos. Ha practicado el atletismo en competiciones nacionales y provinciales, siendo su especialidad las pruebas de fondo. Otra de sus facetas deportivas es la pesca, habiendo logrado el título de campeón provincial primero y nacional posteriormente. Sin embargo su deporte preferido siempre fue el esquí. Durante 25 años ha sido corredor en activo en la especialidad de fondo. En doce ocasiones llegó a formar con el equipo nacional, logrando en estas pruebas internacionales excelentes clasificaciones. Ha sido campeón de España, campeón de Castilla, campeón de España de Educación y Descanso, campeón de España de la Federación de Esquí en dos años en la categoría individual y durante diez años fue campeón nacional en el equipo de relevos en fondo. Cuando le llegó el momento de la retirada se hizo entrenador y posteriormente realizó los cursos para alcanzar el título de profesor de la Escuela Española de Esquí.

Su ejemplo en todos los aspectos deportivos—pues no hay que olvidar que Jesús Martín Merino no ha sufrido ni una sola sanción en toda su carrera deportiva—ha despertado la afición al esquí en muchas personas, entre los que se encuentran sus hermanos Eusebio y Rufino, hoy día integrantes ambos del equipo español de esquí en la dura especialidad de fondo. Puede decirse que Jesús Martín Merino ha creado una auténtica "es-

cuela" que han seguido los esquiadores castellanos.

### PEDRO JIMENO VEGA

Resulta muy difícil condensar en pocas líneas los innumerables méritos que han dado la ocasión para conceder a Pedro Jimeno el premio a la ejemplaridad deportiva; por eso vamos a abreviar su repleto historial deportivo.

Pedro nació en Segovia el 6 de julio de 1940. Comenzó practicando el fútbol y llegó a figurar en varios equipos infantiles y juveniles. Posteriormente se decide por practicar el ciclismo, siendo entonces una de las más firmes promesas del deporte del pedal. Una grave caída cuando se disputaba una carrera en el circuito urbano echa por tierra sus ilusiones de ciclista. Tras su prematura retirada pasa a la Sociedad Ciclista Segoviana ocupando el cargo de tesoro. Es también secretario general de la Federación Segoviana de Ciclismo y en nuestra Vuelta Ciclista hace, junto con Felipe Yubero, la labor más ingrata, ya que se puede decir que es administrador, director comercial y secretario. De su apoyo al ciclismo pueden hablar todos los corredores federados segovianos que tienen en Pedro Jimeno al amigo y protector.

Pero el premio lo ha logrado gracias a los continuos servicios que viene prestando al deporte segoviano. Es el fundador del Club de Tenis Segoviano, cuya especialidad deporti-



va viene impulsando desde la Delegación Provincial de Tenis, que preside.

Es uno de los forjadores del equipo futbolístico Hucha C. F., en cuyo conjunto sigue jugando. Perteneció a la permanente de la Junta de Educación Física y Deportes, encontrándose en él todos los deportistas segovianos el apoyo preciso. Es también directivo del C. D. Acueducto, ostentando el cargo de delegado de relaciones públicas con ejemplar eficacia.

## El sábado, partido entre la G. Segoviana y un equipo de TVE

Para iniciar la campaña pro-fichajes

El sábado próximo, a las seis de la tarde, habrá encuentro de fútbol en El Peñasal. Se enfrentarán la Gimnástica Segoviana y un equipo formado por personal de Televisión Española, que en años anteriores solía jugar contra otro de Barcelona, pero que en el presente lo hará frente a la Segoviana en honor al director general de Radiodifusión y Televisión y presidente de honor del club azulgrana, don Adolfo Suárez González. Los equipos se disputarán un trofeo a doble partido, no habiéndose señalado aún la fecha del de vuelta.

El encuentro será el primer acto de la Sociedad para engrasar fondos con destino a la campaña pro-fichajes. La directiva quiere preparar un equipo que en la Primera Regional sea puntero la temporada próxima, y para ello espera la total colaboración de los aficionados.

El equipo de TVE traerá alguna cámara a fin de filmar diversos momentos del encuentro, que luego serán ofrecidos en la pequeña pantalla.

### CICLISMO

## GALDEANO, líder de la Vuelta a Asturias

Oviedo, 16.—Hoy se ha celebrado la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Asturias entre las localidades de Llanes y Cangas de Onís, con un recorrido total de 170 kilómetros. Tomaron la salida 44 corredores a la una de la tarde y llegaron a Cangas de Onís a las cinco menos cuarto.

### Clasificación de la etapa

- 1 Daniel Varela, 4-36-57.
- 2 Francisco Galdeano, id.
- 3 Manuel Mesa, id.
- 4 Antonio Martos, 4-39-18.
- 5 Juan Bartolomé, 4-40-39.

### Clasificación general

- 1 Francisco Galdeano, 7-37-29.
- 2 Manuel Mesa, id.
- 3 Antonio Martos, 7-39-50.
- 4 Juan Cifuentes, 7-41-05.
- 5 Juan Bartolomé, 7-41-07.

### VUELTA A SUIZA

Finhaut (Suiza), 16.—Clasificación registrada en la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Suiza, disputada hoy entre Melningen y Finhaut, con 195 kilómetros de recorrido:

- 1 Felice Gimondi, 6-13-48.
- 2 Roberto Poggiali, id.
- 3 Franco Bitossi, id.

El español Pérez se clasificó con el gran pelotón, con un tiempo de 6-17-44.

### Clasificación general

- 1 Roberto Poggiali, 29-47-44.
- 2 Louis Pferminger, a 1-03.
- 3 Primo Mori, a 1-14.
- 4 Arie den Hartog, a 1-18.
- 5 Ugo Colombo, 29-49-40.

### EL CAMPAMENTO ES...

Una grata experiencia vivida entre jóvenes que fortalecen el cuerpo y el espíritu.

## 5-0 Rotunda victoria del C. D. Cuéllar frente al Arces de Valladolid

Lucio (2), Casas, Paco y Mariano, autores de la goleada

Es innegable que la colocación del lateral Lucio en el eje del ataque y en particular la inclusión de varios jugadores del Colenda, en el equipo representativo de Cuéllar, efectuada con motivo de la participación de éste, en el Torneo «Omnia», ha constituido un indudable acierto, consiguiendo un notable refuerzo y mejora del equipo a partir de este momento.

Ya en el partido de hace tres jornadas frente al San Carlos, en Valladolid, como en los posteriores en Tordesillas y Tudela, la actuación acertada de estas jóvenes promesas, dio una mayor consistencia y movilidad al juego de conjunto del equipo, que frente a los fuertes conjuntos antes mencionados, conseguía mercedamente dos empates y una victoria. Pues bien, en esta línea de superación, se celebró en el campo de deportes de esta villa, un nuevo encuentro del Trofeo «Omnia», frente al potente conjunto del Arces, 1.ª Regional de Valladolid. Nuestro equipo, en una tarde de inspiración y en el mejor partido de la temporada en este campo, arrolló materialmente al equipo vallisoletano por el amplio tanteo de 5-0.

A los 12 minutos, una deficiente entrega por parte de una defensa sobre el portero del Arces es aprovechada por Lucio para batirle por bajo, consiguiendo el primer tanto local.

A los 26, y tras varias jugadas de peligro por el ala derecha con perfecto entendimiento entre Paco y Mariano, el centro medio de éste, sobre la puerta forastera es rematado nuevamente por Lucio, de tiro cruzado logrando el segundo gol.

En la segunda parte se acentúa el dominio del equipo local que en excelentes combinaciones e inteligentes jugadas por ambas alas, se vuelca materialmente sobre la meta del Arces, logrando Casas, de fuerte tiro desde fuera del área, el tercer tanto. En el minuto 30, el interior Paco, al botar un córner sobre la puerta del Arces, consigue hábilmente el cuarto, y a punto de finalizar el partido, un centro de Bolis desde la banda izquierda es rematado fulminantemente por Mariano bajo los palos, consiguiendo el quinto y último gol.

El público aplaudió con entusiasmo a nuestros jugadores que, como decimos, realizaron todos un estupendo partido, destacando Lucio, Mariano, Paco y Daniel, que tuvieron una soberbia actuación.

A las órdenes del colegiado señor Torres Carrión, de la Federación Oeste, que llevó con acierto la direc-

ción del partido, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ARCES.—Soto; Matute, Sabater, Lloret; Lezcano, Vergaz; Pérez, Yustos, Ibañez, Calleja y Fernández.

CUÉLLAR.—Lázaro; Chela, Jonás, Vicente; Joel (Bolis), Daniel; Mariano, Paco, (Alfredo); Lucio, Casas y More.

Hernández

### Otros resultados:

C. D. Tudela, 1; C. D. Tordesillas, 0.  
U. D. San Carlos, 3; C. D. Iscar, 5.

### J. G. E. P. F. C. P.

C. D. Iscar	9	7	2	0	22	11	16
C. D. Tordesillas	9	4	1	4	10	8	9
C. D. Cuéllar	7	2	3	9	9	8	7
C. D. Arces	8	3	1	4	10	15	7
U. D. San Carlos	9	1	4	4	16	23	6
C. D. Tudela	8	2	1	5	4	14	5

## Subvenciones a instalaciones deportivas de Centros de Enseñanza Privados

Junta Provincial de Educación Física y Deportes.—La Junta Nacional de Educación Física pone a disposición de los Centros de Enseñanza Privados un crédito consistente en el 20 por 100 del importe de las instalaciones deportivas que deseen construir. La cantidad asignada a esta provincia, asciende a 933.886 pesetas. El plazo de presentación de instancias y expedientes en la Junta Provincial, finaliza el 5 de julio próximo.

La cantidad asignada a esta provincia, asciende a 933.886 pesetas.

El plazo de presentación de instancias y expedientes en la Junta Provincial, finaliza el 5 de julio próximo.

## Tiro al plato en Navas de Oro

Con motivo de las fiestas de esta localidad y organizadas por el Ayuntamiento de la misma, se han celebrado las tiradas de plato programadas dentro de los festejos y competiciones.

Los resultados fueron los siguientes:

- 1.ª (Exaequo) señor Salamanca (David) y señor Mesa 13/15.
- 3.ª Señor Navarro (Fernando) 12/15.

4.ª Señor Arias (Javier) 11/15.

Los premios destinados a tiradores locales fueron adjudicados, después de reñido desempate, a los señores Soblechero y Martín (Alejandro).

## VEHICULOS USADOS

### PRECIOS DE OCASION

Camiones-Automóviles-Tractores  
Véalos y pruébelos. Buen estado  
Revisados en nuestra Base de Servicio

Exposición y venta en:

BARREIROS  
Carretera San Rafael, 64  
Teléfs. 4693 - 4694 - 3836 - 4220

## RESIDENCIA DE ESTUDIANTES «SAN PEDRO MARTIR»

Madrid

Todas las habitaciones individuales

Avenida de Burgos, Km. 7  
Apartado 19.100  
Madrid - 16.  
Teléfonos: 2-02-03-40  
2-02-03-41

## ¿ESTAREMOS EN LA LUNA...?

### NOVIOS

FIJENSE A QUE PRECIOS VENDEMOS

- Dormitorios, cuatro puertas a poliester, desde ... 7.900 pts.
- Tresillos, desde ... 1.850 »
- Cuartos estar, desde ... 3.750 »
- Salones, desde ... 5.800 »

... y todo a precios extraordinarios.

Cooperativa San Frutos  
Proveedor

muebles lázaro  
(Frente Clínica Dr. Gila)

Fabricamos y vendemos directamente EL MUEBLE que necesita muebles

## Hernando

- Precios más bajos
- Alta calidad
- Más facilidades

ALFEREZ PROVISIONAL, 2  
Exposición: FERNANDEZ JIMENEZ, 6

## Vendo

Enseres de cafetería, frente de mostrador, sillas, mesas, ventiladores, etc.

Antigua cafetería Roma  
Teléfono 1480. Segovia

## Almacén de baratijas González

Reina Doña Juana (junto al Instituto Nacional de Previsión)

El mayor surtido para revendedores al mejor precio.

Siempre novedades de interés para kioscos y puestos de caramelos en BARATIJAS.

## Moto-Segadora - Hileradora de leguminosas para grano



Unica segadora autónoma de leguminosas para grano

Con un consumo de 3 pesetas a la hora, resuelve la siega de algarobas, lentejas, yeros, garbanzos, habas, etc.

La moto-segadora de forrajes más interesante del mercado

Primer fabricante mundial.

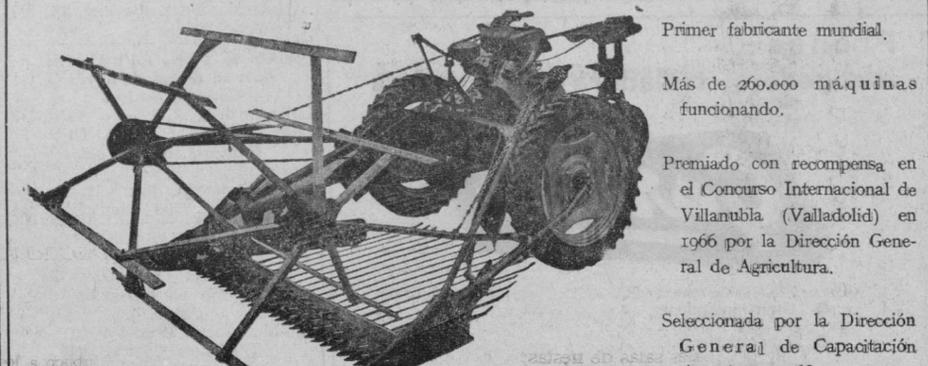
Más de 260.000 máquinas funcionando.

Premiado con recompensa en el Concurso Internacional de Villanubla (Valladolid) en 1966 por la Dirección General de Agricultura.

Seleccionada por la Dirección General de Capacitación Agraria en 1968.

MAQUINARIA HOMOLOGADA POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA  
Infórmese rápidamente para que su próxima recogida de legumbres se realice con gran economía y sin problemas.

Distribuidor: Román Sacristán San Francisco, 23. Segovia



# Nuevas modalidades de comercialización para las cosechas de trigo

Se constituirá un consejo regulador del jamón serrano

## Conferencia de prensa del subsecretario de Agricultura

Madrid, 16.—El subsecretario de Agricultura, señor García Oteyza, celebró una conferencia de prensa, en la que expuso la situación agraria. Las exportaciones agrarias en el mes de abril, dijo, fueron de 5.071 millones de pesetas, lo que supone un aumento del 35 por 100 respecto al mismo mes del año anterior.

En el conjunto de los cuatro primeros meses del año, las exportaciones agrarias fueron de 20.763 millones de pesetas, lo que supone un aumento del 4 por 100 respecto a igual periodo de 1969. Las importaciones agrarias en el pasado mes de abril fueron de 5.329 millones de pesetas, con un aumento del 2 por 100 sobre el mismo mes del año pasado. En el conjunto de los cuatro primeros meses del año, las importaciones agrarias fueron de 21.155 millones, con un aumento del 5 por 100 sobre igual periodo del año anterior.

El año agrícola, en el sector de los cereales, es más desfavorable que el pasado. La producción de trigo se estima en 40.154.000 quintales, con disminución del 21,3 por 100 en relación con la pasada campaña. Las producciones de cebada, centeno y avena ofrecen disminuciones del 18,5, del 27,5 y del 20,8 por 100, respectivamente.

### Incremento en la producción de carne en canal

En abril se ha incrementado la producción de carne en canal en un 19,3 por 100 sobre el mismo mes del año pasado. La balanza comercial, en el mes de abril último, arrojó un déficit de 258 millones de pesetas, con disminución de 82,6 por 100 respecto a mismo de año anterior. En los cuatro primeros del año actual, el déficit de la balanza comercial agraria fue de 392,8 millones, lo que representa una disminución del 88 por 100 con respecto al déficit de igual periodo de 1969.

Resumió después las últimas disposiciones del departamento desde

la reunión de prensa celebrada en el mes de mayo.

### ORDENACION DE LA CAMPAÑA CEREALISTA

El director general de Cereales, señor Luqué, comentó el decreto de ordenación de la campaña cerealista 1970-71, próximo a publicarse. Los aspectos más destacables son: mantenimiento de la garantía real de compra a los agricultores a través del Servicio Nacional de Cereales.

Apertura de nuevas modalidades de comercialización para las cosechas de trigo, con mayor relación entre agricultores e industriales. Fortalecimiento de la actividad de las entidades colaboradoras del Servicio Nacional de Cereales, tanto para comercialización como para transformación y consumo.

Continuidad de la política de fomento de la producción de cereales piensos para lograr el máximo grado de autoabastecimiento, especialmente en maíz y sorgo. Fomento de la producción de leguminosas para piensos de tradicional importancia en el cultivo de secano y estímulos para el desarrollo de una red de almacenamiento a realizar por los productores, comerciantes e industriales interesados.

### CONSEJO REGULADOR DEL JAMÓN SERRANO

El director general de Ganadería, señor Mendoza Ruiz, aclarando la supresión total de las subvenciones a la carne congelada, que suponía unos dos mil millones de pesetas al año, dijo que estaba orientada al consumo de carnes nacionales, especialmente el cerdo y pollo, de las que somos excedentes, y señaló que podemos competir con los países europeos en la producción de carne, pero no con los de América.

Dijo también el señor Mendoza Ruiz que se va a constituir un consejo regulador del jamón serrano para que este producto tan apreciado tenga una marca de origen y poder distinguirse de otros jamones que, sin ser serranos, pasan como tales, con el consiguiente elevado precio. La exportación de jamones, que antes se hacía preferentemente a Méjico, está paralizada desde hace tiempo debido a la peste porcina africana, y hasta que ésta desaparezca no se podrá volver a la exportación.

## CUIDADO CON LOS PIROPOS

Santa Cruz de Tenerife, 16.—Al piropear a una muchacha extranjera en plena calle, Pedro Presumido Galiano, de 21 años, tuvo que sufrir en pleno rostro una rociada de aguarrás que le arrojó la joven, quien posteriormente le amenazó con una pistola que sacó de su bolso.

El señor Presumido Galiano denunció después en la Comisaría lo ocurrido. La muchacha contaba unos 25 años de edad.—Cifra.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen

## DE GAULLE PASEO AYER TARDE POR UN PINAR CERCANO A OJEN

(Viene de la página 8)

vo y se encerraba en su cuarto de trabajo.

Parece ser que M. De Gaulle, después de regresar de sus viajes, entrega todos sus trabajos escritos a su secretaria de París, para que los pase a limpio, instalada en una oficina de un edificio particular, en una Avenida del séptimo distrito de la capital francesa. Pero el expresidente francés no obtendrá un solo céntimo por su trabajo como escritor, que, sin duda, será un "best seller", ya que ha renunciado a sus derechos de autor, que pasarán a engrosar los fondos de una Fundación benéfica, creada por madame De Gaulle.

### OTROS ESCRITOS

El general tiene en preparación, además del tríptico de sus Memorias, en las que trabajó durante su visita a Irlanda el pasado año, otras obras relativas a los temas más destacados relacionados con su paso por el Eliseo, como Argelia, el armamento nuclear en Europa, sobre política internacional y "el tercer mundo".

Debe tenerse en cuenta que el gesto de M. De Gaulle tiene más valor dado que no es hombre de fortuna personal, contando con poco más que lo que recibe por su retiro como general de brigada. Su único patrimonio familiar es la finca de Colombey, una propiedad sin grandes pretensiones, en la que hay un cocinero, un jardinero y una doncella como todo servicio.

### 18 DE JUNIO

En el parador de Juanar se han recibido hoy algunas cestas y ramos

de flores, así como una abundante correspondencia a nombre de madame y monsieur De Gaulle, como felicitación por el aniversario del próximo 18 de junio.

## Medidas de vigilancia sobre los depósitos de las Cajas de Ahorro

Madrid, 16.—Las autoridades monetarias españolas dictarán a partir de hora medidas de vigilancia sobre los depósitos de las Cajas de Ahorro, según ha manifestado el gobernador del Banco de España, señor Navarro Rubio, en el acto inaugural de la XXXVIII Asamblea general de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Según prosigue la información de Europa Press, el señor Navarro Rubio ha afirmado que esta institución ha llegado a alcanzar una gran potencia, como lo demuestra el hecho de que sus depósitos alcanzan una cifra alrededor de 500.000 millones de pesetas. «El ser fuertes —ha dicho— tiene una servidumbre. No puede extrañar que por ello se imponga alguna medida de vigilancia y corrección».

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
CIRUGIA VASCULAR — VARICES  
Consulta de 10,30 a 2 tarde  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»  
MARCELINO DE ANDRÉS CUADRADO  
Cirugía de huesos, ortopédica y reparadora  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 8 tarde  
Paseo de Ezequiel González, 25 Teléfono 4445

JESUS H. CANO  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Teléfonos 3869 y 2713  
Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

ALFONSO GONZALEZ SPINOLA  
Especialista del Hospital Militar  
Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X  
Consulta: de 1 a 2 y de 4 a 6  
Marqués de Mondéjar, 3, 1.º  
(Fernández Ladreda)  
Teléfono 5415 Segovia

ELIAS GIL MARTIN  
Médico odontólogo  
Consulta a las 11,30 y 4,30  
Plaza del Seminario, 3 Teléf. 5149 Segovia

FRANCISCO DE JUAN  
A. Respiratorio A. Circulatorio  
Espirometría Electrocardiografía  
Consulta a las 10, excepto sábados  
Gobernador Fernández Jiménez, 17

J. L. GAONA MORELL  
Medicina interna - Rayos X  
Consulta: Mañana, de 12,30 a 2  
(martes, jueves y sábados).  
Tarde: 5 a 7 (excepto sábados).  
Plaza Guevara, 3, pral.  
Teléfono 5105

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ  
Medicina interna Rayos X  
Consulta diaria, excepto los sábados  
Avda. Fernández Ladreda, 21, 2.º, C Segovia

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel 12. Teléfono 1825

CARLOS DE LA FUENTE  
Puericultor del Estado  
Niños - Rayos X  
Consulta: 12 mañana y 5 tarde  
Previa petición hora  
Avenida Fernández Ladreda, 12

CANDIDO GARCIA MARTIN  
Dermatólogo del Estado por oposición  
Piel, Sangre y Sexuales  
Análisis clínicos  
Consultas: de 9,30 a 11,30 y de 1 a 2  
Tardes: Previa petición de hora  
F. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tel. 1465

DR. MANUEL MONTOYA  
Maternólogo del Estado. Tocólogo municipal  
Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 2857  
Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º  
Teléfono 3971 Segovia

JUAN ANTONIO PERTEGUER  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta de 10 a 1  
Independencia, 3, 2.º Tel. 3743  
F. MAROTO GRANDE  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.º B. Segovia  
Telfs. Clínica, 2508, Domicilio, 2244

D. VIDAECHEA  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6  
Teléfonos: Clínica, 2049  
Domicilio, 3902

PRACTICANTES Y COMADRONAS  
LUIS DE ANDRES SOLER  
Cirujano callista  
Nuevo sistema electromanual para consulta a domicilio  
Consulta diaria menos sábados y festivos: de 4 a 6  
Roble, 14 Teléfono 1915

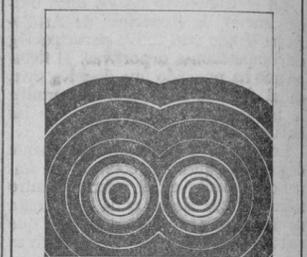
A. MARTI ABAD  
Pulmón y corazón Rayos X  
Electrocardiografía  
Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5  
Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º E  
Teléfono 2988

EUGENIO MANZANARES  
Cirujano Rayos X  
Huesos  
Consulta diaria  
Fdez. Ladreda, 21, 4.º, E - Tel. 3331

RAFAEL D. CALDEVILLA  
POTANTE  
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna - Cardiología  
Lunes y jueves, 12 a 5  
Sábados, de 12 a 2  
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

Lea Vd. y anuncie en EL ADELANTADO

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.



El Buhó Discoteca  
Doctores Velasco, 1  
SAN ILDEFONSO  
Abierto todos los días a partir de las siete de la tarde

## Señora:

¿Conoce usted los establecimientos que regalan sellos VALISPAR en su barrio?

### BARRIADAS AZOGUEJO-PASEO NUEVO

#### ALIMENTACION SPAR

- Luciano de Andrés, Fernández Ladreda, 12.
- Leoncio Gilarranz, Ochoa Ondátegui, 19.
- Sebastián García Gómez, Gobernador Fernández Jiménez, 9.
- Pilar Herranz, Alamillo, 20.
- Jesús Garcimartín, Altos Santo Tomás, 10.
- Alejandro González, Santo Tomás, 9.

#### PERFUMERIAS Y DROGUERIAS

- Merino, Fernández Ladreda, 14.
- Inka, Plaza Doctor Gila, 5.
- El Azoguejo, San Francisco, 4.
- El Cerrillo, El Cerrillo.
- Oriente, Ochoa Ondátegui.

#### TEJIDOS Y CONFECCIONES

- Tejidos Mayvi, San Francisco, 21.
- Confecciones Montserrat, Fernández Ladreda, 16.

Ama de casa: Si usted, personalmente, presenta este anuncio en alguno de estos establecimientos de su barrio, recibirá como obsequio una libreta y 50 sellos VALISPAR.

### Prensa recogedora - trilladora - empacadora



- Gran rendimiento.
- Atado perfecto.
- Densidad regulable.

Importador: Suministros Nebar.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Maquinaria Agrícola **Román Sacristán** San Francisco, 23  
Teléfono 23-47

Por sólo 77 pts. la nueva AKS CITROËN transporta 400 Kgs. a 100 Kms. de distancia



CITROËN  
prefiere lubricantes TOTAL

Sólo la furgoneta AKS CITROËN puede realizar esta proeza, gracias a que posee un potente motor de 21 CV que, sin embargo, tan solo consume, a plena carga, 7 litros por 100 Km.

Todo son ventajas en la AKS CITROËN. No paga impuesto de lujo. Está prácticamente exenta de averías. Sus gastos de entretenimiento son casi inexistentes. La carrocería, blanda al chasis, evita que las superficies planchista sean cada vez una sorpresa. La suspensión exclusiva CITROËN protege la carga más frágil por los caminos peores. Además, la doble puerta trasera de 1 m.², y la caja de paredes lisas sin espacios perdidos, proporcionan una magnífica accesibilidad a la carga.

La AKS CITROËN es una excelente compañera para los fines de semana. En dos cómodos asientos suplementarios en opción, las amplias ventanillas laterales y su atractivo

salpicadero, hacen de la AKS CITROËN un verdadero y confortable turismo que usted disfrutará en los días de descanso. Haga sus cálculos y se convencerá junto con millones de usuarios en todo el mundo de que la AKS CITROËN ofrece el Km/transporte más económico del mercado y sólo cuesta 89.900 Ptas. F.F. Visite a su agente CITROËN más cercano que le informará ampliamente y le ofrecerá la ventaja de los pagos aplazados a 36 meses.

Primer constructor nacional de furgonetas  
Ruego me envíen, sin compromiso, amplia información sobre la AKS-400. AS

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
CITROËN Doctor Esquerdo, 62 - Madrid (2) Badal, 81 - Barcelona (14)

# Franco salvó la vida al menos a 60.000 judíos durante la guerra

## Declaraciones de un rabino que vendrá a España a dar las gracias al Caudillo

Amsterdam (Holanda) 16.—El mes próximo iré a dar las gracias a Franco, en nombre del pueblo judío, porque durante la segunda guerra mundial, ha salvado a millares de judíos de una muerte cierta», afirma el rabino norteamericano doctor Chaim U. Lipschitz, en una entrevista publicada hoy por el diario de Amsterdam «De Telegraaf», junto con la foto del rabino, así como otra del embajador de España en La Haya, Angel Sanz Briz.

### Premio a Sofía Loren

Roma, 16.—La actriz Sofía Loren ha obtenido el premio femenino «David di Donatello 1970», por su interpretación en el film «Il girasole».—Efe.

### Sólo dos familias en un pueblo de Zaragoza

Zaragoza, 16.—Sólo dos familias, con un total de quince vecinos, quedan en el pueblo de Aldehuela de Grió, de esta provincia, que no hace tanto tiempo tenía más de cien vecinos.

Una maestra atiende a los únicos cinco niños que quedan en Aldehuela de Grió. «Casi todos los vecinos emigraron a Santa Cruz de Grió», ha manifestado la maestra, añadiendo que estos quince habitantes que todavía permanecen en Aldehuela lo dejarán todo un día de éstos.

Entre las causas de este abandono del pueblo está el hecho de que las tierras están todas apoyadas en la ladera de las colinas y montañas, lo que impide utilizar maquinaria. La única distracción que tienen los 15 vecinos es la radio; no hay tiendas y el cartero sube alguna vez al pueblo, puesto que la mayor parte de la correspondencia la llevan desde Santa Cruz de Grió otros vecinos que abandonaron la localidad y sólo acuden a ella para realizar faenas del campo.—Cifra.

El embajador español ofreció ayer en su residencia una cena al rabino norteamericano que, el próximo mes será recibido por el Jefe del Estado español, Francisco Franco, en audiencia. El rabino espera terminar un estudio sobre el papel de Franco durante la segunda guerra mundial.

Según el rabino, el papel humanitario que Franco ha jugado para salvar a los judíos entre 1940 y 1945 es muy poco conocido y Franco merece más que cualquier otro hombre de Estado por su mediación en favor de millares de judíos.

«Aunque no hay cifras conocidas, se puede asegurar que durante los años de la guerra, Franco ha salvado al menos 60.000 judíos de los nazis. Según algunas fuentes—dice el rabino al periodista— la cifra se sitúa alrededor de 200.000, pero yo prefiero atenerme a la de 60.000. Durante los pasados años, he consultado decenas de documentos, a veces incluso supersecretos, de los que se pueden sacar pruebas sólidas de que Franco era un salvador de judíos de primera fila», dice el rabino.

«Después de las investigaciones que he hecho durante los citados años sobre su persona, aparecerá próximamente un libro mío que llevará el título de «Franco y los judíos», agrega el doctor Lipschitz.—Efe.

### EL CAMPAMENTO ES...

Apertura hacia otros, comprensión y aventura juvenil bien organizada.

### VILLAR PALASI:

## «NUNCA HE PENSADO EN DIMITIR»

### No me siento ni desanimado ni aburrido con mi trabajo

«La ley general de Educación es una ley para todos; una ley apta para el año 2.000», ha declarado el ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, a Pedro Rodríguez, del diario «Arriba», en el curso de una entrevista.

A preguntas del periodista, el ministro ha contestado, entre otras cosas, lo siguiente:

«No he pensado nunca en dimitir. Cuando se acepta una responsabilidad, se acepta con todas sus consecuencias. Pero es que, además, el trabajo no me ha dado opción ni al desánimo, ni al aburrimiento».

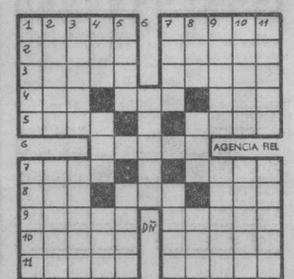
## SUCESOS MUERTO AL INTENTAR UNA AGRESION A LA GUARDIA CIVIL

San Sebastián, 16.—José Manuel Andueza Alizalde, natural de Vera de Bidasoa, de treinta y nueve años, soltero, ha resultado muerto en un accidente que tuvo su origen en un choque de vehículos, sin graves consecuencias, ocurrido en la avenida de Tolosa. Al intervenir un agente municipal, una vez ocurrido el accidente, José Manuel, presa de una gran excitación, se negó a salir del vehículo y dijo que prendería fuego al coche. Previamente se había negado a mostrar su carnet de conducir y la documentación del turismo al conductor del otro vehículo.

Comoquiera que la situación no se aclaraba, la Policía municipal avisó a la Guardia Civil de Tráfico en carretera, dos de cuyos agentes llegaron en seguida. Uno de ellos le invitó a salir del coche, a lo que José Manuel se negó reiteradamente. En un intento de agredir al agente de la Benemérita, éste retrocedió y perdió el equilibrio, momento que aprovechó el conductor para esgrimir una navaja y abandonando el coche, lanzarse sobre él.

El agente sacó su pistola y disparó al aire para intimidarle, pero José Manuel prosiguió su ataque y se lanzó nuevamente sobre él, ante lo cual el guardia civil efectuó dos disparos que le alcanzaron gravemente. Trasladado a la clínica de la Cruz Roja, falleció poco después de su ingreso a causa de las heridas recibidas.

### CRUCIGRAMA NUMERO 4.842



**HORIZONTALES:** 1. Villa pontevedresa. Cortar las ramas de los árboles. 2. Cerro aislado que domina un llano. Seco, estéril.—3. Repuesto y prevención de alguna cosa. Isla griega en el mar Egeo.—4. Dios mahometano. Dueña. Altar para sacrificios.—5. Al revés: Dios griego del amor. Vocal. Pronombre demostrativo (plural).—6. Uno de los siete sabios de Grecia.—7. Obtenido por beneficio. Vocal. Poéticamente: cielo.—8. Nombre de letra. Junta, liga. Cerco de madera.—9. Fábulas, ficciones. Al revés: tontos, simples.—10. Una de las islas Jónicas. Al revés: antiguo nombre de Ceuta.—11. Igualdad con el rasero. Punto o madurez de las cosas.

**VERTICALES:** 1. Mahometanas. Expresar con voz lastimera la pena y el dolor.—2. Líguelo. Nombre familiar de Ana.—3. Desafiar. Limpias, puras. 4. Acudiré. Nombre de letra. Ansar. 5. Novena. Vocal. Utilizad.—6. Ciudad italiana.—7. Uva seca. Vocal. Pronombre demostrativo (plural).—8. Reza. Nombre de letra. Fenómeno atmosférico.—9. Nombre de varón. Cezado muy tupido.—10. Rinde culto. Poéticamente: infierno, averno.—11. Golfo en el Mediterráneo. Nombre de varón.

Solución al crucigrama número 4.841

**HORIZONTALES:** 1. Telón. Local. 2. Aviso. Oruga.—3. Rimar. Sobar. 4. Ato. Aba. atE.—5. Sena. A. Asas. 6. Yolas.—7. Cota. O. Inés.—8. Ora. Ene. arl.—9. Rabat. Darás.—10. Ocupa. Elote.—11. sasor. Nonos.

**VERTICALES:** 1. Taras. Coros.—2. Evite. oraca.—3. Limón. Tabús.—4. Osa. Aya. Apo.—5. nORA. O. Eter. 6. Balón.—7. Losa. A. Edén.—8. Oro. Así. Aló.—9. Cubas. Narón.—10. Agata. Erato.—11. Lares. Sises.

### SEVILLA

## Aumenta el número de trabajadores de la construcción en huelga

Sevilla, 17.—En contra de la tónica predominante a primera hora de ayer, en que sólo había en paro unos cinco mil trabajadores del sector de la construcción, sobre el mediodía se calculaba ya cerca de veinte mil los obreros parados de unas ciento cincuenta obras, según informa Europa Press.

Al parecer, este súbito aumento ha sido debido a los rumores de supuestas nuevas detenciones por coacciones e incitación al paro—según noticias oficiales son ya más de seis los trabajadores detenidos—. En este sentido se apunta que varios trabajadores han vuelto a recomer esta mañana los tajos de las obras incitando al paro a sus compañeros. Los trabajadores en paro fueron invitadas a abandonar las obras por las fuerzas de Orden Público.

Como se sabe, esta actitud de los trabajadores obedece a su desconfianza con la postura de la parte empresarial en cuanto a su oferta de salarios para la renovación del convenio colectivo.

### DETENCIONES

Siete obreros han sido detenidos por la Policía por haber intentado coaccionar a trabajadores del ramo de la construcción para que se unieran al paro laboral y por haber repartido octavillas instando al mismo.

### 57 TRABAJADORES DE SUMINISTROS FRIGORIFICOS, DESPEDIDOS

Bilbao, 16.—Una vez llevado a cabo por la autoridad laboral el requerimiento previsto en el artículo 10 de la nueva ley de Conflictos Colectivos, y como continuara la actitud de paro laboral de varios trabajadores de la empresa Suministros Frigoríficos, que tiene una plantilla de 130, los inactivos, en número de 57, han recibido sendas cartas de despido de la empresa.

### ANORMALIDAD MINERA

Oviedo, 16.—En la empresa Minas de Figueredo, S. A., han faltado al trabajo en el día de hoy 807 productores de una plantilla de 1.640 trabajadores. La anomalía se centra en los pozos «San Inocencio» y «San Vicente».

En el pozo «San Víctor», de las

### TRANSPORTISTA

instala seguridad TELMA superfreno eléctrico  
Accesorios La Unión

### El cardenal Bacci, gran latinista, enfermo

#### Pablo VI le visitó anoche

Ciudad del Vaticano, 16.—El cardenal Antonio Bacci, aquejado de una grave indisposición, ha sido internado en el Policlínico Gemelli de Roma. Su Santidad el Papa Pablo VI, informado de la enfermedad del purpurado, le ha visitado la pasada noche.

Nacido en 1885 en Toscana, el cardenal es conocido como el gran latinista de la Iglesia, autor, entre otras cosas, de un diccionario en el que se incluyen los términos más modernos de la técnica. A él se le ha confiado siempre la misión de traducir al latín los más importantes documentos de la Santa Sede. Fue el encargado por el Sacro Colegio de pronunciar la oración fúnebre en latín de Pío XI, en 1939, y de Pío XII, en 1958.—Efe.

### VEHICULOS DE OCASION

CAMIONES TURISMOS

en



Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

### 220 plazas a la Escala Auxiliar Mixta de Telecomunicaciones

Preparación en Segovia en el Centro de oposiciones Fernández Ladreda, a cargo de funcionarios del Cuerpo Técnico de Telecomunicación y Contadores del Estado.

Ambos sexos.—Edad mínima 18 años.—Título de Bachiller elemental y superiores.

INGRESOS EN EL ORDEN DE 120.000 pesetas.—Fecha de terminación de presentación de instancias el 27 de junio.

Información: Centro de Oposiciones, Fernández Ladreda, núm. 18, de 5 a 10.

### ACADEMIA STUDIO

ASIGNATURAS PENDIENTES — CURSO DE VERANO

Plaza del Salvador, 7

Teléfono 4109

**BALANZAS Mobba**

BASCULAS • CORTADORAS • MOLINOS  
PICADORAS • ASERRADORAS • MEDIDORES

**Mobba ES CALIDAD Y PRECISION**

DISTRIBUIDORES: **PASCUAL HERMANOS**  
SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA  
RUIZ de ALDA 8-SEGOVIA-TELF.S.3047 y 4511

## ELECTRODO COMERCIAL, S. A.

Avenida del Mediterráneo, 62. Madrid

### Sucursal en SEGOVIA: Muerte y Vida, 21

... SIGUE SU OPERACION AHORRO!

	Su ahorro
Televisor T. N. C. 24" (precursor del color) ...	6.275 pts.
Frigorífico IGNIS P-250-S (2 puertas) ...	3.452 »
Frigorífico EDESA 270 litros ...	2.530 »
Frigorífico CORBERO 240 litros ...	2.185 »
Frigorífico SUPER - SER 250 litros ...	3.078 »
Lavavajilla NEW POL ...	5.800 »
Lavavajilla ZANUSSI ...	5.500 »

... y mil artículos más con precios a favor de su AHORRO

DISCOS.—Acabamos de recibir las últimas 20 grabaciones de máxima actualidad.

**ELECTRODO COMERCIAL—Muerte y Vida, 21**

**Meliá**  
ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES

ha programado para usted

**GRANDES VIAJES**

**EL NEW YORKER.** 15 días. Viaje en avión. Alojamiento en hoteles de primera categoría. Visitas y excursiones. 23.700 pts. Salidas: Mayo 14, 28. Junio 25. Julio 9, 23. Agosto 6, 13. Septiembre 10, 17, 24.

**CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL.** 18 días. 60.116 pts.

**VACACIONES EN MIAMI.** 15 días. 37.710 pts.

**FERIA DE OSAKA.** 25 días. 104.500 pts.

**SAFARI FOTOGRAFICO** a Africa del Sur. 16 días. 69.920 pts.

**VIAJES POR EUROPA**

Viaje en avión. 7 días de estancia. Visita a la ciudad. Desde 4.010 pts. Amsterdam, Atenas, Berlín, Bruselas, Bucarest, Budapest, Casablanca, Copenhague, Dublin, Dusseldorf, Estocolmo, Frankfurt, Funchal, Ginebra, Hamburgo, Hannover, Lisboa, Londres, Milán, Munich, Niza, Oslo, Palma, París, Roma, Torremolinos, Varsovia, Venecia, Viena, Zurich.

**CRUCEROS**

Crucero a los Países Nórdicos, Crucero a Rusia, XIV Crucero al Mar Báltico, V Crucero al Mar Negro. Desde 15.900 pts. Solicite folleto especial.

**CANARIAS FLASH**

Salidas diarias en avión. Estancia a elección entre 7 y 21 días. Desde 8.290 pts.

**MELIA RENT A CAR**

Cuando llegue a la playa recuerde nuestro servicio de alquiler de coches

**MELIA en su deseo de facilitarle sus vacaciones le ofrece este medio para su comodidad**

Elija su viaje, envíenos el cupón y recibirá información detallada y boletín de inscripción

Remita este cupón a

**VIAJES MELIA**  
Dpto. Promoción y Ventas España  
Princesa, 25 (Hexágono)  
MADRID-8

SEG

## FRANCO visitó en VALENCIA las obras de la «Solución Sur»

Por la noche, con su esposa y 8 ministros, asistió a una cena ofrecida por las Corporaciones valencianas

### En Barcelona, el Caudillo recibirá en audiencia a Melvin Laird

Valencia, 16.—Las obras de desvío del río Turia por el sur de Valencia, que en un futuro defenderán a la capital de cualquier posible riada, fueron visitadas esta tarde por el Jefe del Estado.

A las siete y cinco de la tarde, Franco, acompañado del ministro de Obras Públicas, llegó a una tribuna que se habían levantado en el kilómetro 4,500 del nuevo cauce del Turia, a la altura de lo que se denomina «Presa Intermedia», enclavada en el término de Chirivella.

El Caudillo, después de descender del automóvil y de ser cumplimentado por los ministros de la Gobernación, Información y Turismo, Vivienda y de Sindicatos, se acercó hasta una gran maqueta, que reproduce la obra de la «Solución Sur», y durante unos diez minutos siguió atentamente las explicaciones que sobre la misma le fue dando el ministro de Obras Públicas.

### RECORRIDO A LO LARGO DEL CAUCE

Franco subió de nuevo al automóvil acompañado del ministro de Obras Públicas, don Tomás Ferrández de la Mora y efectuó un recorrido por todo lo largo del nuevo cauce del Turia, para retornar a Capitanía General, donde se alojaba durante su estancia en Valencia, a las ocho menos diez de la tarde.

#### CENA DE GALA

Valencia, 17.—A las diez de la noche de ayer, el Jefe del Estado y su esposa han asistido a una cena-homenaje que les han ofrecido las Corporaciones valencianas en el salón comunitario de la Lonja de la Seda, edificio gótico-civil valenciano.

Han asistido ocho valencianos con sus respectivas esposas, las primeras au-

### EL MINISTRO DE AGRICULTURA, EN COPENHAGUE

Copenhague, 16.—El ministro español de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báster, dedicó su segundo día en Dinamarca a visitar varios centros de producción ganadera y Cooperativas Agrícolas.

El ministro español se interesó por los sistemas productivos agrícolas y por las razas danesas de ganado porcino y vacuno.

Mañana, el señor Allende se entrevistará con su colega el ministro danés de Agricultura, Peer Larsen, con quien continuará las conversaciones iniciadas el pasado lunes.—Efe.

### Espectacular subida en la Bolsa de Nueva York

Nueva York, 17.—El mercado bursátil neoyorquino registró una gran subida en la jornada de ayer, en vísperas del planeado mensaje sobre temas económicos que el presidente Nixon dirigirá a la nación hoy miércoles.

El índice industrial del Dow Jones cerró con una subida de 18,90 puntos la mayor alza desde que terminó hace tres semanas una semana de espectacular recuperación, tras la cual la bolsa comenzó a bajar lentamente otra vez.—Efe.

### Habrán nuevos préstamos alemanes a España

Madrid, 16.—«Sería preferible que en vez de contratar trabajadores españoles efectuasen inversiones en España, al objeto de que los emigrantes pudiesen trabajar en su propio suelo», así se ha expresado el presidente del Deutsche Bank, Herman J. Abs, en la conferencia-coloquio que sobre el movimiento de capitales y la reforma del sistema monetario internacional ha pronunciado en la sede del Instituto Nacional de Industria.

En dicho acto —al que ha asistido el ministro comisario del Plan de Desarrollo, el gobernador del Banco de España y el embajador de Alemania en Madrid— el señor Abs ha afirmado que no hay razón para creer que no se vayan a realizar en el futuro más préstamos alemanes a España.

«Hasta el momento—dijo—han sido concedidos créditos para realizaciones hidroeléctricas, riegos, autopistas y siderurgia, y un nuevo crédito va a ser concertado por el Banco de Reconstrucción».—E. Press.

### ESTADO DE SITIO en Estambul y Esmirna

Tres muertos y 200 heridos en manifestaciones de protesta

Ankar, 16.—El «estado de sitio» y el «toque de queda» han sido establecidos, a partir de las 21,00 (hora local), de hoy, en los departamentos de Estambul y Esmirna, a consecuencia de las manifestaciones obreras desarrolladas y en las que, según los datos publicados esta tarde, ha habido tres muertos y dos centenares de heridos, muchos de los cuales se encuentran en grave estado.

#### UN MES

El «estado de sitio» durará un mes. El acuerdo de proclamarlo fue adoptado en el curso de una segunda sesión extraordinaria celebrada hoy por el Gobierno. Desde los días que precedieron a la caída de Menderes, en 1960, esta es la primera vez que se declara el «estado de sitio» en Turquía.

Las manifestaciones fueron organizadas por la Confederación de Trabajadores Revolucionarios para protestar contra una enmienda de ley sindical destinada a «detener la inflación de Sindicatos irresponsables en Turquía».

En cambio, el principal Sindicato turco, el «Turkis», con un millón de afiliados, ha aprobado la enmienda y ha condenado hoy las manifestaciones.

### Extraño objeto sobre el cielo de Avila

Avila, 16.—Durante varias horas ha sido visto sobre el cielo de la cabal, hacia la zona norte, un objeto volador no identificado. Parecía un globo, pero sin forma definida como si fuera de cristal o de plástico. Después de permanecer varias horas sobre el horizonte, el extraño objeto quedó cubierto por las nubes.

### RUMOR: El cardenal Heenan, primado católico de Inglaterra, posible lord

Londres, 16.—Un columnista de un periódico londinense dijo hoy que el primer ministro, Harold Wilson está considerando conceder un escaño en la Cámara de los Lores al cardenal John Heenan, primado de la Iglesia Católica en Inglaterra.

El columnista John London, del «Evening News», dijo que el cardenal Heenan podría recibir el título de lord cuando se concedan los honores y medallas con motivo del año nuevo.—Efe.

### DE GAULLE PASEO AYER TARDE POR UN PINAR CERCANO A OJEN

Y continúa escribiendo en el parador de Juanar Refugio de cazadores de Juanar - Ojén (Málaga), 16.—(Por César de la Lama, enviado especial de la agencia Cifra).—Veinte minutos ha durado el paseo que el general De Gaulle ha dado esta tarde por el pinar cercano a la carretera que va del Ojén al de Coín, acompañado de su esposa y de su ayudante de campo e inseparable amigo, coronel Degre du Lou.

Monsieur De Gaulle salió del parador a las cinco y media de la tarde, en automóvil, provisto de su bastón montañoso. A esta misma hora, todas las tardes, desde que se encuentra en España, el general parece sentir una imperiosa necesidad o irrefrenable impulso que le hace tomar el automóvil y emprender una velez a un lugar distinto, nuevo y desconocido.

BREVE DESCANSO El general, que estos días se ha concentrado en su trabajo de escritor, casi invariablemente a esta hora de la tarde, se ha tomado un breve descanso, cambiando de paisaje y alejándose de su residencia. A seis kilómetros del Refugio de Cazadores, en una pequeña carretera, pasando el puente, camino de Coín, el general ha paseado sin cambiar apenas palabras con sus acompañantes, contemplando el paisaje y respirando profundamente el aire puro, con olor a pinos, en una tarde que resulta más bien fresca, aunque soleada a 750 metros sobre el nivel del mar.

De forma tan simple y sencilla ha terminado así con todas las conjeturas y suposiciones trazadas en torno a sus «rápidas visitas». No fue a Marbella, ni a Mijas, ni a Ronda, ni a Sotogrande, como «estaba previsto». Fue simple y sencillamente a «tomar el aire», como diría cualquier burgués de nuestra sociedad, o a dar «un petit promenade», como diría un francés.

OTRA VEZ EN SU CUARTO DE TRABAJO A las seis y media volvía de nuevo. (Continúa en la página 6)

### Los cosmonautas del «Soyuz 9» comen caliente

Moscú, 16.—Los cosmonautas Andrian Nikolayev y Vitaly Sevastianov continúan describiendo órbitas a la Tierra a bordo del «Soyuz 9» y han comenzado a tomar platos calientes, tales como filetes y pollo cambiando así la dieta habitual en las puebas espaciales. La Unión Soviética no ha hecho mención del tiempo que durará el experimento con la cosmonave.—Efe.

## BRASIL VON HOLLEBEN, EN LIBERTAD

Fue dejado anoche en un barrio de Río Había cesado ya inquietud el hecho de que 24 horas después de la llegada de los canjeados a Argelia no hubiera aparecido aún

Río de Janeiro, 17.—El embajador de la Alemania Federal, Von Holleben, fue puesto en libertad esta madrugada a las 3,55 (hora española) por sus secuestradores, e instantes después llegó a su residencia del barrio de Santa Teresa sano y salvo.

El embajador fue dejado en un barrio tijuca, cerca de la calle Barón de Mesquita, y fue recogido por Nelson Ferreira de Castro, que le ofreció llevarle en su coche, ignorando que se trataba del embajador alemán secuestrado, y a quien reconoció cuando estuvo dentro del vehículo.

El diplomático fue conducido a su casa, donde le esperaban su esposa e hijos. Varias decenas de policías apostados en las proximidades del domicilio del diplomático impidieron que la multitud se abalanzase sobre el coche que transportaba al diplomático alemán.—Efe.

### CON BUEN ASPECTO Y PROFUNDAMENTE AGRADECIDO

Río de Janeiro, 17.—«Estoy profundamente reconocido al Gobierno de Brasil. Realmente como lo que han hecho por mí es conmovedor. Agradezco particularmente al presidente de la República, general Medici, sus impagables desvelos», dijo brevemente el embajador Von Holleben a los periodistas que invadieron su residencia.

El embajador dijo encontrarse perfectamente, y efectivamente tenía un buen aspecto, descontentos obvios rasgos de emoción y cansancio.

El embajador se retiró a sus habitaciones y la prensa abandonó la residencia, ante la que ha permanecido desde la noche del día 11.

«La Embajada de la República Federal Alemana se complace en anunciar que el embajador Von Holleben llegó esta noche a su casa y luego de descansar mantendrá conversaciones con las autoridades brasileñas», dice una nota oficial de la Embajada alemana que fue divulgada al amanecer de hoy.

La nota agrega el agradecimiento de la representación diplomática a autoridades, medios informativos y pueblo brasileños por la atención y solidaridad desplegadas.—Efe.

#### GRATITUD DEL GOBIERNO ALEMÁN

Bonn, 17.—Inmediatamente después de confirmarse la noticia de la puesta en libertad del embajador alemán en Brasil, Ehrenfried von Holleben, hizo llegar a primeras horas de esta mañana un telegrama de agradecimiento a las autoridades brasileñas.

Con este motivo, el Ministerio de Asuntos Exteriores de Bonn ha publicado asimismo una declaración de su titular en la que se hace patente además del reconocimiento por las gestiones del Gobierno brasileño, su satisfacción por el regreso del diplomático.—Efe.

#### HABIA INQUIETUD EN BONN

Bonn, 16.—Ya hace 24 horas que los cuarenta presos políticos brasileños llegaron a Argelia. Sin embargo, el embajador Von Holleben todavía no ha aparecido. Se especula con que los grupos terroristas volverán a hacer nuevas peticiones. Sin embargo, no parece muy probable que el Gobierno brasileño las aceptara. Ya ha hecho saber que, por su parte, había cumplido con el compromiso. Lo que le pase al diplomático germano es responsabilidad de los secuestradores.

En Bonn reina la inquietud. El caso Von Sprei está demasiado cercano. Un portavoz señalaba ayer que Von Holleben sería libertado en 24 horas. Al menos, en el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores así se expresó.

Las últimas noticias de los secuestradores es un mensaje en el que se pide permiso para liberar al embajador. La petición va dirigida al grupo «Acción Juárez Guimeraes».



Londres.—El «premier» inglés, Harold Wilson, con una actitud un tanto napoleónica, pronuncia unas palabras en la reunión del Partido celebrada en el ayuntamiento de Hammersmith. Abajo, un grupo de jóvenes provistos de máscaras de esqueleto y con la palabra «Biafra» grabada en la frente, se manifiestan acusadamente al «premier» con «el dedo extendido». Junto a Wilson su esposa, Mary.—(Telefoto AP-Europa Press)

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en **EL ADELANTADO**